

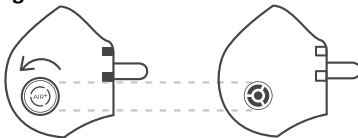
AIR⁺
SMART MASK

Breathe Better with AIR⁺

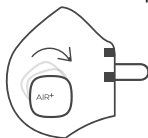
The AIR⁺ Micro Ventilator is designed for comfort and breathability. It removes carbon dioxide, heat and moisture build-up within the mask, making it cool, comfortable and easy to breathe.

Lightweight, safe and simple to use, the AIR⁺ Micro Ventilator is compatible with all sizes of Smart Mask (M/L) and is rechargeable via micro USB for every day convenience. It's the closest you'll get to breathing naturally.

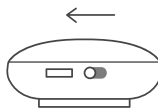
Fitting Instructions for AIR⁺ Micro Ventilator



TO ATTACH AIR⁺ MICRO VENTILATOR
Twist valve cap anti-clockwise to remove



ALIGN & TWIST
Align the AIR⁺ opening with the mask valve catch, twist clockwise to fasten securely



SWITCH ON
Slide the button left to switch on the AIR⁺ Micro Ventilator
Green = Switched on

NOTE: AIR⁺ Micro Ventilator requires charging before use. Red LED will light up when charging and go off when fully charged.

User Instructions for AIR⁺ Micro Ventilator

1. The operating time of the AIR⁺ Micro Ventilator is estimated at 2.5 hours. The mask can still be used independently without the micro ventilator or if the micro ventilator is not attached. Ensure that only original AIR⁺ Micro Ventilator is used on the mask.
2. The AIR⁺ Micro Ventilator needs to be fully charged prior to initial use. It can be recharged using the attached USB cable by connecting to a powered USB port or power bank. Please note, for safety reasons, it is not advised to use any other USB cable aside from the one provided with the device.
3. Once charging begins, a red LED light on the AIR⁺ Micro Ventilator will light up. The charging time of the AIR⁺ Micro Ventilator is estimated at 1.5 hours. The red LED light will turn off once charging is complete.
4. The AIR⁺ Micro Ventilator is re-usable. To clean and disinfect, please wipe its surface with a damp and soft cloth or wet tissue or alcohol wipe. Do not use strong chemical or abrasive solvent to clean the AIR⁺ Micro Ventilator. Please ensure that the AIR⁺ Micro Ventilator is switched off and disconnected from any power source before cleaning.
5. Battery should be fully recharged every 6 months during long-term storage.

Safety and Precaution

1. The AIR+ Micro Ventilator contains lithium polymer battery. Improper use or storage may result in battery leak or expansion, and may cause conflagration, property loss or health harm.
2. Operating temperature range of the AIR+ Micro Ventilator is from -5°C to 50°C. Do not expose AIR+ Micro Ventilator to fire or high temperature. When not in use please store the Micro Ventilator in a clean, cool and dry atmosphere.
3. AIR+ Micro Ventilator is rated IP53 and protected against light rain. However, it should not be submerged in water.
4. The AIR+ Micro Ventilator should be charged using proper certified micro-USB cable(supplied) and socket.
5. Please disconnect any cable from AIR+ Micro Ventilator before using it on the mask. Do not short-circuit battery. Do not reverse-charge or reverse-connect.
6. Do not drop, shake, puncture or disassemble the AIR+ Micro Ventilator its components. Once the AIR+ Micro Ventilator is damaged, do not continue to use it.
7. Please dispose all parts in accordance to local regulation. The lithium polymer battery should be recycled and should not be disposed as general litter.
8. The “Lot” code represents the production date in yyyy/mm/dd format.

Legal Disclaimer

1. Reproduction, transfer, distribution or disassembly of this product in any form is prohibited.
2. This product is being sold “as-is”. Unless expressly provided, our company does not provide any warranty of the product, whether implied or statutory, including, but not limited to, any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.
3. Our company shall not incur any liability for any damages, including but limited to, direct, indirect, special, or consequential damages arising out of, resulting from, or in any way connected to the use of the product, whether or not based upon warranty, contract, tort or otherwise; whether or not injury was sustained by person or property or otherwise, and whether or not loss was sustained from, or arose out of, the results of the product.
4. This product may contain technology, component or software subject to export laws and regulations of Singapore or other countries. Diversion contrary to such laws are strictly prohibited.

Proudly Innovated in Singapore by

INNOSPARKS

A member of ST Engineering

Manufacturer

Innosparks Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

European Importer

ITTOOLS V/S
Skovdalsvej 4
DK-8300 Odder
Denmark
www.airplus-europe.com

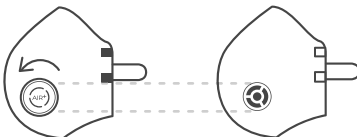
Model: APR

Træk vejret bedre med AIR⁺

AIR⁺ Micro Ventilator forbedrer komforten betragteligt, når du har behov for en støvmaske. AIR⁺ fjerner kulddioxid, varme samt den fugt, der opbygges inde i masken. Det gør det væsentligt mere behageligt og nemt at trække vejret gennem filteret. Det er det tætteste, du kommer på at trække vejret naturligt med en støvmaske.

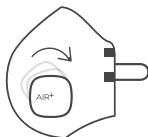
AIR⁺ Micro Ventilatoren er kompatibel med alle størrelser af AIR⁺ støvmasker (M/L), og den kan genoplades via et mikro-USB-stik.

Monteringsvejledning for AIR⁺ Micro Ventilator



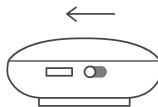
SÅDAN MONTERES AIR⁺ MICRO VENTILATOREN

Vrid ventilhætten mod uret og fjern hætten



MONTÉR OG DREJ

Fastgør Micro Ventilatoren til filteret ved at vride den med uret



TÆND

Tænd Micro Ventilatoren ved at skubbe knappen til venstre

BEMÆRK: AIR⁺ Micro Ventilatoren skal oplades før brug. Den røde LED-lampe lyser under opladningen, og den slukker, når AIR⁺ er fuldt opladet.

Brugervejledning til AIR⁺ Micro Ventilator

1. AIR⁺ Micro Ventilatoren har en forventet batterilevetid på ca. 2,5 timer. Støvmasken kan naturligvis stadig anvendes, hvis Micro Ventilatoren løber tør for strøm, eller hvis du ikke har monteret Micro Ventilatoren. Kun originale AIR⁺ Micro Ventilatorer må monteres på støvmasken.
2. AIR⁺ Micro Ventilatoren skal være fuldt opladet inden du benytter den første gang. Den genoplades ved hjælp af det medfølgende USB-kabel ved tilslutning til en USB-port, eller ved at benytte en Power Bank. Bemærk, at det af sikkerhedsgrunde frarådes at bruge et andet USB-kabel ud over det, der følger med apparatet.
3. Når opladningen påbegyndes, vil en rød LED-lampe på AIR⁺ Micro Ventilatoren tænde. Opladningstiden for AIR⁺ Micro Ventilatoren er ca. 1 time. Det røde LED-lys slukker, når enheden er færdigopladet.

4. Du kan have glæde af din AIR⁺ Micro Ventilator i lang tid. Den kan rengøres og desinficeres ved at tørre overfladen af med en fugtig klud eller en desinficeringserviet. Brug ikke stærke kemiske eller slibende rengøringsmidler til at rengøre din AIR⁺ Micro Ventilator. Sørg for at AIR⁺ Micro Ventilatoren er slukket og afbrudt fra strømforsyningen når den rengøres.
5. Batteriet skal genoplades helt hver 6. måned under længere opbevaring.

Sikkerhedsforeskrifter

1. AIR⁺ Micro Ventilatoren indeholder et lithiumpolymerbatteri. Forkert brug eller opbevaring kan medføre batterilækage eller -ekspansion, hvilket kan forårsage brand, tab af ejendom eller sundhedsfare.
2. Driftstemperaturområde for AIR⁺ Micro Ventilatoren er fra -5°C til 50°C. Udsæt ikke AIR⁺ Micro Ventilator for ild eller høje temperaturer. Når apparatet ikke er i brug, skal mikroventilatoren opbevares i ren, kølig og tør luft.
3. AIR⁺ Micro Ventilatoren er IP53-klassificeret og tåler derfor let regn. Den bør ikke nedsænkes i vand.
4. AIR⁺ Micro Ventilatoren skal oplades ved hjælp af et certificeret mikro-USB-kabel (medfølger) og -stik.
5. Sørg for at frakoble ladekablet fra AIR⁺ Micro Ventilatoren inden brug. Batteriet må ikke kortsluttes. Undlad at polvende batteriet ved opladning.
6. Undlad at tabe, ryste, punktere eller adskille AIR⁺ Micro Ventilatoren. Hvis AIR⁺ Micro Ventilatoren bliver beskadiget, må du ikke fortsætte med at bruge den.
7. Bortskaf alle dele i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Lithiumpolymerbatteriet skal afleveres på en genbrugsstation og må ikke bortskaffes som almindeligt affald.
8. "Lot" koden viser produktionsdatoen i åååå/mm/dd format.

Juridisk ansvarsfraskrivelse

1. Reproduktion, overførsel, distribution eller dekompilering på nogen måde af dette produkt er forbudt.
2. Dette produkt sælges "som forefundet". Medmindre det er udtrykkeligt udstedt, giver vores firma ikke nogen garanti for produktet, det være sig antydnet eller lovmæssigt, herunder men ikke begrænset til nogen garanti for salgbarhed eller egnethed til noget bestemt formål.
3. Vort firma påtager sig ikke noget ansvar for skader, herunder men ikke begrænset til direkte indirekte, dokumenterede eller følgeskader opstået af, som følge af eller på nogen måde i tilknytning til brugen af dette produkt, uanset om kravet bygger på garanti, kontrakt, tort eller på nogen anden måde. Dette gælder uanset om skaden blev påført personer, ejendom eller andet, og uanset om tabet skyldes eller opstod som følge af produktet.
4. Dette produkt kan indeholde teknologi, komponenter eller softwareprogrammer, der er underlagt eksportlove og regulativer fra Singapore eller andre lande. Afgivelser i strid med disse love er strengt forbudt.

Proudly Innovated in Singapore by

INNOSPARKS

A member of ST Engineering

Producent

Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

Europæisk Importør

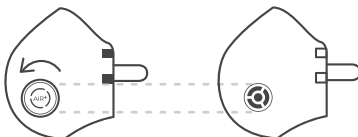
iTOOLS I/S
Skovdalvej 4
DK-8300 Odder
www.airplus-europe.com

Дишайте по-добре с AIR⁺

Микровентилаторът AIR⁺ е създаден за удобство и възможност за дишане. Отстранява въглеродния диоксид, топлината и влагата, натрупани в маската, прави я по-хладна, удобна и лесна за дишане.

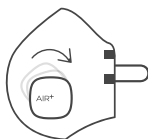
Олекотен, безопасен и лек за употреба, микровентилаторът AIR⁺ може да се използва с всички размери „Интелигентна маска“ (M, L) и може да се зарежда през микро USB порт за удобство при ежедневна употреба. Той е най-близкият аналог на естественото дишане.

Инструкции за поставяне за микровентилатор AIR⁺



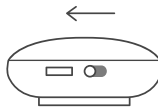
ЗА ДА ПОСТАВИТЕ МИКРОВЕНТИЛАТОРА AIR⁺

Завъртете капчката на клапана по посока, обратна на часовниковата стрелка, за да я свалите



ПОДРАВНЯВАНЕ И ЗАВЪРТАНЕ

Подравнете отвора на AIR⁺ с езичето на клапана, завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да го затегнете здраво



ВКЛЮЧВАНЕ

Плъзнете бутона наляво, за да включите микровентилатора AIR⁺
Зелено = Включено

ЗАБЕЛЕЖКА: Микровентилаторът AIR⁺ трябва да се зареди преди употреба. Червеният светлинен индикатор ще свети по време на зареждане и ще изгасне, когато е напълно зареден.

Инструкции за потребителя на микровентилатор AIR⁺

1. Изчисленото време за работа на микровентилатора AIR⁺ е 2,5 часа. Маската може да се използва самостоятелно, дори когато микровентилаторът спре да работи или ако не е поставен. Уверете се, че маската се използва само с оригинален микровентилатор AIR⁺.
2. Микровентилаторът AIR⁺ трябва да е напълно зареден преди първа употреба. Може да се презарежда с помощта на включения в комплекта USB кабел, като го свържете със захранващ USB порт или друг подходящ източник на захранване. Обърнете внимание, че поради съображения за безопасност не се препоръчва да се използва никакъв друг USB кабел, освен този, който е предоставен с устройството.
3. След като започне зареждането, светва червеният светлинен индикатор на микровентилатора AIR⁺. Изчисленото време за зареждане на микровентилатора AIR⁺ е 1 час. Червеният светлинен индикатор ще изгасне, когато зареждането приключи.

4. Микровентилаторът AIR* е за многократна употреба. За да го почистите и дезинфекцирате, избършете повърхността му с влажна и мека кърпа или мокра кърпичка, или почистете със спирт. Не използвайте силни химически или абразивни разтворители за почистване на микровентилатора AIR*. Преди почистване се уверете, че микровентилаторът AIR* е изключен и не е свързан към източник на захранване.
5. Батерията трябва да се зарежда напълно на всеки 6 месеца по време на дългосрочно съхранение.

Безопасност и предпазни мерки

1. Микровентилаторът AIR* съдържа литиево-полимерна батерия. Неправилната употреба или съхранение на батерията може да доведе до теч или раздуване и може да причини пожар, загуба на собственост или вреда за здравето.
2. Работният температурен диапазон на микровентилатора AIR* е от 5°C до 50°C. Не излагайте микровентилатора AIR* на въздействието на огън или висока температура. Когато не се използва, съхранявайте микровентилатора в чиста, хладна и суха среда.
3. Микровентилаторът AIR* е с клас IP53 и е защитен срещу слаб дъжд. Не би трябвало обаче да се потапя във вода.
4. Микровентилаторът AIR* трябва да се зарежда с подходящо сертифицирания микро USB кабел (доставен) и гнездо.
5. Моля, разкачете кабела от микровентилатора AIR*, преди да го прикрепите към маската. Не свързвайте накъсо батерията. Не зареждайте и не свързвайте на обратно.
6. Не изпускате, не тръскайте силно, не пробивайте и не разглобявайте микровентилатора AIR*. Ако микровентилаторът AIR* се повреди, прекратете използването му.
7. Извървяйте всички части съгласно местните разпоредби. Литиево-полимерната батерия трябва да се рециклира и не трябва да се извървя с битовите отпадъци.
8. Кодът "Lot" представя датата на производство във формат гggг/мм/дд.

Юридически отказ от отговорност

1. Възпроизвеждането, прехвърлянето, разпространението или разглобяването на този продукт под каквато и да е форма е забранено.
2. Този продукт се продава „такъв, какъвто е“. Освен ако изрично не е предоставена, компанията ни не осигурява никаква гаранция за продукта, подразбираща се или законова, включително, но не само, всякаква гаранция за продаваемост или годност за конкретна цел.
3. Компанията ни не поема никаква отговорност за каквито и да било вреди, включително, но не само, преки, непреки, специални или последващи, възникнали, произтичащи или по какъвто и да е начин свързани с използването на продукта, независимо дали са основани, или не, на гаранция, договор или непозволено увреждане, или на друго правно основание, независимо дали са възникнали имуществени или неимуществени вреди и независимо дали загубата е била причинена или възникнала в резултат на работата на продукта, или не.
4. Този продукт може да съдържа технология, компонент или софтуер, попадащи в обхвата на законите и разпоредбите за износ на Сингапур или други държави. Отклоняването в нарушение на такива закони е строго забранено."

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Производител
Innospark Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Сингапур 619523

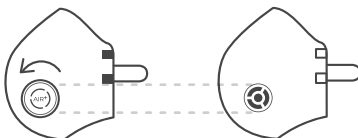
Европейската вносител
iTOOLS I/S
Skovdalvej 4
DK-8300 Odder
Дания
www.airplus-europe.com

S modelem AIR* se Vám bude dýchat lépe

Mikroventilátor AIR* je určen k zajištění maximálního pohodlí a skvělého dýchání. Odstraňuje oxid uhličitý, teplo i vlhkost nahromaděnou uvnitř masky, čímž zajišťuje klidné, pohodlné a snadné dýchání.

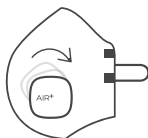
Mikroventilátor AIR*, který je lehký, bezpečný a jednoduchý na používání, je kompatibilní se všemi velikostmi chytrých masek (M/L) a lze dobíjet přes mikro USB pro každodenní užitek. Jedná se o řešení, které je z dostupných systémů nejbližší přirozenému dýchání.

Montážní návod pro mikroventilátor AIR*



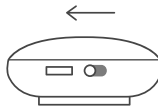
UPEVNĚNÍ MIKROVENTILÁTORU AIR*

Ventilový uzávěr se odstraňuje otočením proti směru hodinových ručiček



ZAROVNAT A OTOČIT

Otvor AIR* zarovnejte se západkou ventilu masky; bezpečně upevněte otočením ve směru hodinových ručiček



ZAPNUTÍ

Mikroventilátor AIR* se zapíná posunutím tlačítka doleva
Zelená = Zapnuto

POZNÁMKA: Mikroventilátor AIR* je nutné před použitím nabít. Během nabíjení svítí červená LED dioda, která po úplném nabití zhasne.

Pokyny k používání mikroventilátoru AIR*

1. Provozní doba mikroventilátoru AIR* se odhaduje na 2,5 hodiny. Masku lze používat i nadále nezávisle, i když mikroventilátor přestane fungovat nebo pokud není připojen. S maskou je nutné používat pouze originální mikroventilátor AIR*.
2. Před prvním použitím je nutné mikroventilátor AIR* plně nabít. Dobíjení lze provádět pomocí přiloženého USB kabelu připojením k napájenému portu USB nebo přenosnému zdroji energie. Upozornění: z bezpečnostních důvodů není doporučeno používat jiný USB kabel než ten, který se dodává se zařízením.

3. Během nabíjení na mikroventilátoru AIR* svítí červená LED dioda. Doba nabíjení mikroventilátoru AIR* se odhaduje na 1 hodinu. Po dokončení nabíjení červená LED dioda zhasne.
4. Mikroventilátor AIR* je použitelný opakovaně. Čištění a dezinfekce se provádí otřením povrchu vlhkým a měkkým hadříkem nebo vlhkou utěrkou napuštěnou alkoholem. K čištění mikroventilátoru AIR* nepoužívejte silné chemikálie ani abrazivní rozpouštědla. Před čištěním se ujistěte, že je mikroventilátor AIR* vypnutý a odpojený od přívodu elektrické energie.
5. Baterie by se při dlouhodobém skladování měla každých 6 měsíců dobít.

Bezpečnostní pokyny

1. Mikroventilátor AIR* obsahuje lithium-polymerovou baterii. Nesprávné používání nebo skladování může vést k únikům nebo výbuchu baterie, což může způsobit požár, poškození majetku nebo újmu na zdraví.
2. Rozsah provozních teplot mikroventilátoru AIR* je od -5 °C do 50 °C. Mikroventilátor AIR* nevystavujte styku s otevřeným plamenem ani vysokým teplotám. Když se mikroventilátor nepoužívá, uchovávejte ho v čistém, chladném a suchém prostředí.
3. Mikroventilátor AIR* má stupeň krytí IP53 a je chráněn proti mírnému dešti. Neměl by se však namáčet.
4. Mikroventilátor AIR* je třeba nabíjet pomocí správného certifikovaného mikro USB kabelu (součást dodávky) a zásuvky.
5. Před použitím s maskou od mikroventilátoru AIR* odpojte veškeré kabely. Baterii nezkrajte. Nenabíjejte ani nepřipojujte baterii s obrácenými póly.
6. Dbejte, aby nedošlo k pádu ani vlivu vibrací na mikroventilátor AIR* a nesnažte se jej rozebrat. V případě poškození mikroventilátor AIR* již nadále nepoužívejte.
7. Veškeré součásti likvidujte v souladu s místními předpisy. Lithium-polymerové baterie je nutno recyklovat a nesmí se likvidovat jako běžný odpad.
8. Kód „Lot“ (šarže) představuje datum výroby ve formátu rrrr/mm/dd.

Právní doložka

1. Reprodukce, převod, distribuce nebo demontáž tohoto výrobku v jakékoliv podobě se zakazují.
2. Tento výrobek je prodáván „tak, jak stojí a leží“. Není výslovně uvedeno jinak, naše společnost neposkytuje žádnou záruku na výrobek, ať už vyplývající nebo zákonnou, včetně např. záruky prodejnosti nebo vhodnosti pro konkrétní účel.
3. Naše společnost neponese žádnou odpovědnost za případné škody, včetně např. přímých, nepřímých, zvláštních nebo následných škod vyplývajících nebo jakýmkoli způsobem souvisejících s použitím výrobku, ať už na základě záruky, smlouvy, právního deliktu nebo jinak; bez ohledu na to, zda bylo případné zranění způsobeno osobou nebo majetkem či jinak, a zda byla případná ztráta způsobena nebo vznikla v důsledku působení výrobku.
4. Tento výrobek může obsahovat technologii, součásti nebo software, které jsou předmětem exportních omezení nebo zákonů a předpisů Singapuru nebo jiných zemí. Obcházení těchto zákonů je přísně zakázáno.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Výrobce
Innosparks Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapur 619523

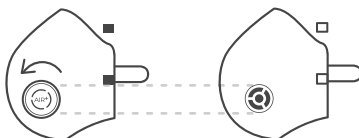
Evropská dovozce
ITOOLS I/S
Slovácká 4
DK-8300 Odder
Dánsko
www.airplus-europe.com

Besser atmen mit AIR⁺

Der AIR⁺ Mikroventilator bietet besten Tragekomfort und ist besonders atmungsaktiv. Er entfernt Kohlendioxid, Wärme und Feuchtigkeit innerhalb der Maske und sorgt somit für eine wohlt temperierte, angenehme und atmungsfreundliche Nutzung.

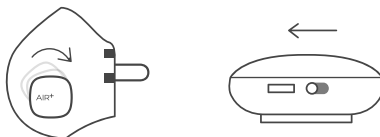
Der AIR⁺ Mikroventilator ist leicht, sicher und einfach zu bedienen. Er ist mit allen Größen von Smart-Masken (M/L) kompatibel und über Micro-USB wiederaufladbar. Damit Sie garantiert natürlich atmen.

Anpassungsanweisungen für den AIR⁺ Mikroventilator



BEFESTIGEN DES AIR⁺ MIKROVENTILATORS

Drehen Sie die Ventilkappe gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu entfernen



AUSRICHTEN UND DREHEN

Richten Sie die AIR⁺ Öffnung mit dem Verschluss des Maskenventils aus, und drehen Sie den Ventilator im Uhrzeigersinn fest

EINSCHALTEN

Schieben Sie den Knopf nach links, um den AIR⁺ Mikroventilator einzuschalten
Grün = Eingeschaltet

HINWEIS: Der AIR⁺ Mikroventilator muss vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Eine rote LED-Anzeige leuchtet während des Ladens auf und erlischt, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Gebrauchsanweisung für den AIR⁺ Mikroventilator

1. Die Betriebszeit des AIR⁺ Mikroventilators beträgt ungefähr 2,5 Stunden. Die Maske kann selbst dann noch verwendet werden, wenn der Mikroventilator nicht mehr funktioniert oder nicht angebracht ist. Verwenden Sie nur den originalen AIR⁺ Mikroventilator.
2. Der AIR⁺ Mikroventilator muss vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden. Er kann mit dem beiliegenden USB-Kabel über einen USB-Anschluss oder eine Powerbank aufgeladen werden. Bitte beachten Sie, dass aus Sicherheitsgründen nicht empfohlen wird, ein anderes USB-Kabel zu verwenden als das, welches mit dem Gerät mitgeliefert wird.

3. Sobald der Ladevorgang beginnt, leuchtet eine rote LED-Anzeige am AIR* Mikroventilator auf. Die Ladezeit des AIR* Mikroventilators beträgt ungefähr 1 Stunde. Die rote LED-Anzeige erlischt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
4. Der AIR* Mikroventilator ist wiederverwendbar. Wischen Sie zur Reinigung und Desinfektion die Oberfläche mit einem feuchten und weichen Lappen oder einem feuchten- bzw. Alkoholwisch Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung des AIR* Mikroventilators keine scharfen Chemikalien oder aggressiven Lösungsmittel. Stellen Sie sicher, dass der AIR* Mikroventilator vor der Reinigung ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt wurde.
5. Die Batterie sollte alle sechs Monate während der langfristigen Lagerung vollständig aufgeladen werden.

Sicherheit und Vorsorge

1. Der AIR* Mikroventilator enthält einen Lithium-Polymer-Akku. Eine unsachgemäße Verwendung oder Lagerung kann zu einem Batterieleck oder einer Ausdehnung führen und ein Feuer oder Schäden an Eigentum und Gesundheit verursachen.
2. Der Betriebstemperaturbereich des AIR* Mikroventilators liegt zwischen -5 °C und 50 °C. Setzen Sie den AIR* Mikroventilator niemals Feuer oder hohen Temperaturen aus. Wenn er nicht im Gebrauch ist, bewahren Sie den Mikroventilator in einer sauberen, kühlen und trockenen Umgebung auf.
3. Der AIR* Mikroventilator ist IP53-zertifiziert und gegen leichten Regen geschützt. Er darf jedoch nicht in Wasser getaucht werden.
4. Der AIR* Mikroventilator darf nur über ein ordnungsgemäßes zertifiziertes Micro-USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten) und eine Steckdose aufgeladen werden.
5. Trennen Sie bitte alle Kabel vom AIR* Mikroventilator, bevor Sie die Maske verwenden. Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Laden Sie den Akku nicht umgekehrt auf und verbinden Sie ihn nicht umgekehrt.
6. Lassen Sie den AIR* Mikroventilator nicht fallen und schütteln, durchstechen oder zerlegen Sie ihn nicht. Verwenden Sie den AIR* Mikroventilator nicht mehr, wenn er beschädigt ist.
7. Entsorgen Sie bitte alle Teile in Übereinstimmung mit den kommunalen Vorschriften. Der Lithium- Polymer-Akku muss recycelt werden und darf nicht als Restmüll entsorgt werden.
8. Der „Lot“-Code steht für das Produktionsdatum im Format JJJJ/MM/TT.

Haftungsausschluss

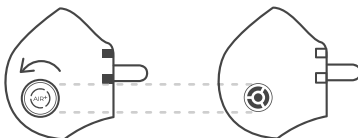
1. Vervielfältigung, Übertragung, Verteilung oder Zerlegen des Produktes ist in jeglicher Form untersagt.
2. Dieses Produkt wird „wie besehen“ verkauft. Sofern es nicht ausdrücklich erwähnt ist, bietet unser Unternehmen keine Garantie auf das Produkt an, egal ob gesetzlich festgelegt oder konkludent, einschließlich, aber nicht beschränkt auf jegliche Garantie der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck.
3. Unser Unternehmen übernimmt keine Haftung für etwaige Schäden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf direkte, indirekte, spezielle oder Folgeschäden, die von oder im Zusammenhang mit der Nutzung des Produktes entstehen, egal ob sie in Folge von Garantie, Vertrag, Schadensersatz oder anderweitig entstehen; egal ob Schäden an Personen oder Eigentum oder anderweitig entstanden sind, und egal ob der Verlust durch das Produkt entstand oder ein Ergebnis des Produktes war.
4. Dieses Produkt enthält möglicherweise Technologie, Komponenten oder Software, die den Exportgesetzen sowie den Regulierungen von Singapur oder anderen Ländern unterliegen. Zuwiderhandeln gegen solche Gesetze ist streng verboten.

Αναπνεύστε καλύτερα με τον AIR*

Ο Μικροανεμιστήρας AIR* είναι σχεδιασμένος για άνεση και διαπνοή. Απομακρύνει το διοξείδιο του άνθρακα, τη θερμότητα και την υγρασία που συσσωρεύονται μέσα στη μάσκα, κάνοντας την πιο δροσερή, άνετη και διευκολύνοντας την αναπνοή.

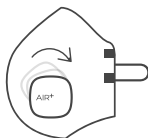
Ελαφρύς, ασφαλής και απλός στη χρήση, ο Μικροανεμιστήρας AIR* είναι συμβατός με όλα τα μεγέθη Εξυπνης Μάσκας (M,L) και είναι επαναφορτιζόμενος μέσω micro USB για να σας ευκολύνει στην καθημερινότητά σας. Είναι το πιο κοντινό στο να αναπνεύετε φυσιολογικά.

Οδηγίες Συναρμολόγησης για τον Μικροανεμιστήρα AIR*



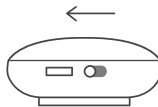
ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΔΕΞΕΤΕ ΤΟΝ ΜΙΚΡΟΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ AIR*

Γυρίστε το καπάκι της βαλβίδας αριστερόστροφα για να το αφαιρέσετε



ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΤΕ & ΓΥΡΙΣΤΕ

Ευθυγραμμίστε το άνοιγμα του AIR* με την υποδοχή της βαλβίδας της μάσκας, γυρίστε προς τα δεξιά για να το στερεώσετε με ασφάλεια



ΑΝΑΨΤΕ ΤΟ

Σύρετε το κουμπί αριστερά για να ανάψετε τον μικροανεμιστήρα AIR*
Πράσινο = Αναμμένο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο Μικροανεμιστήρας AIR* χρειάζεται φόρτιση πριν από τη χρήση. Το κόκκινο LED θα ανάψει κατά τη φόρτιση και θα σβήσει όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί.

Οδηγίες χρήσης για τον Μικροανεμιστήρα AIR*

1. Ο χρόνος λειτουργίας του Μικροανεμιστήρα AIR* εκτιμάται στις 2,5 ώρες. Η μάσκα μπορεί ακόμα να χρησιμοποιηθεί ανεξάρτητα, ακόμη και όταν ο μικροανεμιστήρας σταματήσει να λειτουργεί ή εάν ο μικροανεμιστήρας δεν είναι συνδεδεμένος. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται στη μάσκα μόνο ο αυθεντικός μικροαναπνευστήρας AIR*.
2. Ο Μικροανεμιστήρας AIR* πρέπει να φορτίζεται πλήρως πριν από την αρχική χρήση. Μπορεί να επαναφορτιστεί χρησιμοποιώντας το συνοδευτικό καλώδιο USB για σύνδεση με μια τροφοδοτούμενη θύρα USB ή μπαταρία φόρτισης. Σημειώνεται ότι για λόγους ασφάλειας, δε συνιστάται η χρήση οποιουδήποτε καλωδίου USB εκτός από αυτό που παρέχεται με τη συσκευή.
3. Μόλις αρχίσει η φόρτιση, θα ανάψει μια κόκκινη λυχνία LED στον Μικροανεμιστήρα AIR*. Ο χρόνος φόρτισης του Μικροανεμιστήρα AIR* εκτιμάται στη 1 ώρα. Η κόκκινη λυχνία LED θα σβήσει μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση.

4. Ο Μικροαεμιστήρας AIR* μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί. Για να τον καθαρίσετε και να τον απολυμάνετε, σκουπίστε την επιφάνεια με ένα υγρό και μαλακό πανί ή υγρό χαρτομάντιλο ή βαμβάκι με οινόπνευμα. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά ή λειαντικούς διαλύτες για τον καθαρισμό του Μικροαεμιστήρα AIR*. Βεβαιωθείτε ότι ο Μικροαεμιστήρας AIR* είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από κάθε πηγή ρεύματος πριν τον καθαρίσετε.
5. Η μπαταρία θα πρέπει να φορτίζεται πλήρως κάθε 6 μήνες κατά τη διάρκεια μακροπρόθεσμης αποθήκευσης.

Ασφάλεια και Προφύλαξη

1. Ο Μικροαεμιστήρας AIR* περιέχει μπαταρία πολυμερών λιθίου. Η ακατάλληλη χρήση ή αποθήκευση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή της μπαταρίας ή δiónγκωσή της, και μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη, βλάβες σε ιδιοκτησία ή την υγεία.
2. Το εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας του Μικροαεμιστήρα AIR* είναι από -5 °C έως 50 °C. Μην εκθέτετε τον Μικροαεμιστήρα AIR* στη φωτιά ή σε υψηλές θερμοκρασίες. Όταν δε χρησιμοποιείται, αποθηκεύεται τον Μικροαεμιστήρα σε καθαρή, δροσερή και ξηρή θερμοκρασία.
3. Ο Μικροαεμιστήρας AIR* έχει ταξινομηθεί ως IP53 και προστατεύεται από ελαφριά βροχή. Ωστόσο, δεν θα πρέπει να βυθίζεται στο νερό.
4. Ο Μικροαεμιστήρας AIR* θα πρέπει να φορτίζεται με κατάλληλο πιστοποιημένο καλώδιο micro- USB (παρέχεται) και υποδοχή.
5. Αποσυνδέστε κάθε καλώδιο από τον Μικροαεμιστήρα AIR* πριν τον χρησιμοποιήσετε στη μάσκα. Απαγορεύεται το βραχυκύκλωμα της μπαταρίας. Απαγορεύεται η ανάποδη φόρτιση ή η ανάποδη σύνδεση.
6. Μην ρίχνετε, ανακινείτε, τρυπάτε ή αποσυναρμολογείτε τον Μικροαεμιστήρα AIR*. Αφού ο Μικροαεμιστήρας AIR* υποστεί ζημιά, μην συνεχίσετε να τον χρησιμοποιείτε.
7. Απορρίψτε όλα τα μέρη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Η μπαταρία πολυμερών λιθίου πρέπει να ανακυκλώνεται και δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνήθη απορρίμματα.
8. Ο κωδικός «Lot» αντιπροσωπεύει την ημερομηνία παραγωγής σε μορφή εεεε/μμ/ηη.

Όροι χρήσης

1. Η αναπαραγωγή, η μεταφορά, η διανομή ή η αποσυναρμολόγηση αυτού του προϊόντος σε οποιαδήποτε μορφή απαγορεύεται.
2. Το προϊόν αυτό πωλείται «ως έχει». Εάν δεν προβλέπεται ρητά, η εταιρεία μας δεν παρέχει καμία εγγύηση για το προϊόν, είτε σιωπηλή είτε από τον νόμο, συμπεριλαμβανομένης, αλλά χωρίς να περιορίζεται σε, οποιαδήποτε εγγύηση εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για έναν συγκεκριμένο σκοπό.
3. Η εταιρεία μας δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για πιθανές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων χωρίς να περιορίζεται σε, άμεσες έμμεσες, ειδικές ή κατά συνέπεια ζημιές που προκύπτουν, είναι αποτέλεσμα ή για οποιαδήποτε τρόπο συνδέονται με τη χρήση των προϊόντων, είτε βασίζεται είτε όχι στην εγγύηση, επαφή, αδικοπραξία ή με άλλο τρόπο, είτε τραυματισμός είτε όχι προκύπτει σε άτομα ή υλικά ή οτιδήποτε άλλο και είτε απώλεια προκύπτει είτε όχι από, ή προκαλείται από τα αποτελέσματα του προϊόντος.
4. Αυτό το προϊόν μπορεί να περιέχει τεχνολογία, εξάρτημα ή λογισμικό που υπόκειται σε νόμους εξαγωγών και κανονισμούς της Σγκαπούρης ή άλλων χωρών. Εκτροπή συγκριτικά από τέτοιους νόμους απαγορεύεται αυστηρά.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Κατασκευαστής
Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

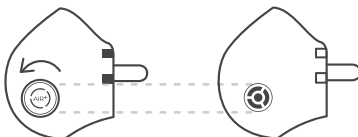
Ευρωπαϊκή εισαγωγέας
ITOOLS U/S
Slovakbávej 4
DK-8300 Odder
Danía
www.airplus-europe.com

Respire mejor con AIR⁺

El microrrespirador AIR⁺ está diseñado para ofrecer una mayor comodidad y facilitar la respiración. Extrae el dióxido de carbono, el calor y la humedad que se acumulan dentro de la mascarilla para que sea más fácil respirar bien de forma cómoda.

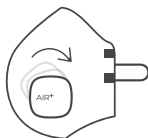
El microrrespirador AIR⁺ es ligero, seguro y fácil de usar, es compatible con todas las tallas de mascarillas inteligentes (M/L) y además se puede recargar con un cable micro USB, para que resulte más cómodo su uso en el día a día. Es lo más parecido a una respiración totalmente natural.

Instrucciones de colocación del microrrespirador AIR⁺



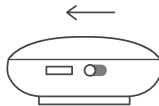
ACOPLAR EL MICRORRESPIRADOR AIR⁺

Gire el tapón de la válvula hacia la izquierda para retirarlo



ALINEAR Y GIRAR

Alinee la abertura del AIR⁺ con el cierre de la válvula de la mascarilla y gírelo hacia la derecha para fijarlo bien



ENCENDIDO

Deslice el botón izquierdo para encender el microrrespirador AIR⁺

Verde = encendido

NOTA: se debe cargar el microrrespirador AIR⁺ antes de usarlo. Se encenderá una luz LED roja durante la carga, que se apagará cuando se haya completado.

Instrucciones de uso del microrrespirador AIR⁺

1. El microrrespirador AIR⁺ cuenta con un tiempo de funcionamiento estimado de 2,5 horas. La mascarilla se puede seguir usando de forma independiente, por ejemplo, cuando el microrrespirador deja de funcionar o cuando no está acoplado. Asegúrese de que solo utiliza un microrrespirador AIR⁺ original con su mascarilla.
2. El microrrespirador AIR⁺ debe estar completamente cargado antes de su primer uso. Se puede recargar conectando el cable USB incorporado a un puerto USB con corriente o a una batería. Tenga en cuenta que por motivos de seguridad no se recomienda utilizar ningún otro cable USB aparte del que se suministra con el dispositivo.
3. Una vez que la carga haya comenzado, se encenderá una luz LED roja en el microrrespirador AIR⁺. El tiempo de carga estimado del microrrespirador AIR⁺ es de 1 hora. La luz LED roja se apagará una vez que la carga se haya completado.

4. El microrrespirador AIR* es reutilizable. Para su limpieza y desinfección, limpie la superficie con un paño húmedo y suave, un tejido humedecido o una toallita con alcohol. No limpie el microrrespirador AIR* con productos químicos fuertes o disolventes abrasivos. Asegúrese de que el microrrespirador AIR* esté apagado y desconectado de fuentes de alimentación antes de limpiarlo.
5. La batería deberá recargarse completamente cada seis meses en caso de almacenamiento a largo plazo.

Seguridad y precaución

1. El microrrespirador AIR* contiene una batería de polímero de litio. Un uso o almacenamiento indebidos podrían causar una fuga o una dilatación de la batería, que podrían provocar una explosión, daños materiales o personales.
2. La temperatura media de funcionamiento del microrrespirador AIR* se encuentra entre -5 °C y 50 °C. No exponga el microrrespirador AIR* al fuego o a altas temperaturas. Cuando no esté utilizándose el microrrespirador, deberá almacenarse en un entorno limpio, fresco y seco.
3. El microrrespirador AIR* cuenta con una protección IP53 y está protegido contra la lluvia ligera. Sin embargo, no debe sumergirse en agua.
4. El microrrespirador AIR* debe cargarse con un cable micro USB (suministrado) y un conector certificados adecuados.
5. Desconecte todos los cables del microrrespirador AIR* antes de usarlo con la mascarilla. No provoque ningún cortocircuito con la batería. No invierta la polaridad de la conexión.
6. No deje caer, agite, perforo o desmonte el microrrespirador AIR*. No use el microrrespirador AIR* si está dañado.
7. Deseche las partes del producto obedeciendo las normativas locales. La batería de polímero de litio debe reciclarse y no se debe desechar con otros residuos generales.
8. «Lot» representa la fecha de producción en formato aaa/mm/dd.

Aviso legal

1. Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o desensamblaje de este producto de cualquier forma.
2. Este producto se vende «tal cual». Salvo que se indique expresamente, nuestra empresa no ofrece ninguna garantía implícita o legal sobre el producto, incluidas, sin limitación, garantías de comerciabilidad o idoneidad para un fin concreto.
3. Nuestra empresa no incurrirá en ninguna responsabilidad por daños, incluidos, entre otros, daños directos, indirectos, especiales o secundarios que se deriven, resulten o estén vinculados al uso del producto, independientemente de que se basen en una garantía, contrato o acto ilícito u otro; e independientemente de si el daño lo sufrió una persona, propiedad u otro; e independientemente de si el daño o pérdida se sufrió o se debió a resultados del producto.
4. Este producto puede contener tecnología, componentes o software sujetos a leyes de exportación y a la legislación de Singapur u otros países. Queda estrictamente prohibido cualquier desvío contrario a esas leyes.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Fabricante

Innosparks Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapur 619523

Importador europeo

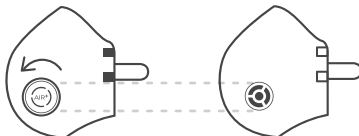
iTOOLS U/S
Slovjávovej 4
DK-8300 Odder
Dinamarca
www.airplus-europe.com

Hingake AIR⁺ abil paremini

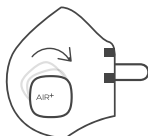
AIR⁺ mikroventilaator on mugav ja hingamine selle abil lihtne. See eemaldab maskist sinna kogunenud süsihappegaasi, soojust ja niiskuse nii, et mask on järe ning hingata on mugav ja kerge.

AIR⁺ mikroventilaator on kerge, ohutu ja lihtne kasutada, ühildub kõikide Smart Maski suurustega (M/L) ja igapäevase mugavuse huvides on laetav mikro-USB-ühenduse kaudu. See sarnaneb suuresti loomuliku hingamisega.

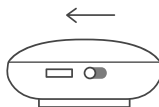
AIR⁺ mikroventilaatori paigaldusjuhend



AIR⁺ MIKROVENTILAATORI KINNITAMINE
Eemaldamiseks keerake klapi katet vastupäeva



JOONDAMINE JA KEERAMINE
Joondage AIR⁺ avaus maski klapi keermega ja keerake kinnitamiseks päripäeva



SISSELÜLITAMINE
AIR⁺ mikroventilaatori sisselülitamiseks lükake vasakul asuvat nuppu
Roheline = sisse lülitatud

MÄRKUS: AIR⁺ mikroventilaator vajab enne kasutamist laadimist. Laadimisel süttib punane tuli, mis kustub siis, kui seade on täielikult laetud.

AIR⁺ mikroventilaatori kasutusjuhend

1. AIR⁺ mikroventilaator tööaeg on umbes 2,5 tundi. Maski saab kasutada ka siis, kui mikroventilaator töötamise lõpetab või kui mikroventilaatorit pole paigaldatud. Veenduge, et kasutate koos maskiga ainult originaalset AIR⁺ mikroventilaatorit.
2. Enne esimest kasutamist tuleb AIR⁺ mikroventilaator täielikult täis laadida. Seda saab laadida kaasasoleva USB-kaabli abil, mis tuleb ühendada toitega USB porti või akupanka. Pange tähele, et ohutuse tagamiseks ei ole soovitatav kasutada muid USB-kaableid kui tootja omasi, mis on seadmega kaasas.
3. Kui laadimine algab, süttib AIR⁺ mikroventilaatoril punane LED. AIR⁺ mikroventilaatori laadimine võtab aega umbes 1 tunni. Kui laadimine on lõppenud, siis punane LED kustub.

4. AIR* mikroventilaator on korduvkasutatav. Puhastamiseks ja desinfitseerimiseks pühkige korpust pehme ja niiske lapiga või alkoholiga immutatud puhastuslapiga. Ärge kasutage AIR* mikroventilaator puhastamiseks tugevatoimelisi kemikaale ega abrasiivseid lahusteid. Enne puhastamist veenduge, et AIR* mikroventilaator on välja lülitatud ja lahutatud mis tahes toiteallikast.
5. Aku peab olema täielikult laetud iga 6 kuu järel pikaajaliseks säilitamiseks

Ohutus ja ettevaatus

1. AIR* mikroventilaator sisaldab liitiumpolümeerakut. Vale kasutamise või hoiustamise korral võib aku lekkida või paisuda ja põhjustada tulekahju, vara hävinemist ja vigastusi.
2. AIR* mikroventilaatori töötemperatuur on vahemikus -5 °C kuni 50 °C. Hoidke AIR* mikroventilaator eemal tules ja kõrgest temperatuurist. Kui seda ei kasutata palun hoidke Mikroventilaator puhtas, kuivas ja jahedas keskkonnas.
3. AIR* mikroventilaatori veekindluse klass on IP53 ja see on pritsmekindel. Siiski ei tohi seda vette kasta.
4. AIR* mikroventilaatori laadimiseks tuleb kasutada õiget sertifitseeritud mikro-USB-kaablit (komplektis) ja -pesa.
5. Enne kasutamist koos maskiga tuleb juhe AIR* mikroventilaatori küljest eemaldada. Ära lühista akut. Ärge sisestage juhtmeid tagurpidi.
6. AIR* mikroventilaatorit ei tohi maha pillata, raputada, sellesse auku torgata ega seda lahti võtta. Kui AIR* mikroventilaator on viga saanud, lõpetage selle kasutamine.
7. Kõrvaldage kõik komponendid kooskõlas kohalike eeskirjadega. Liitiumpolümeeraku tuleb anda jäätmekäitlusele ja seda ei tohi visata tavajäätmete hulka.
8. „Lot“ kood esindab tootmise kuupäev aaaa / kk / pp formaadis

Legal Disclaimer

1. Käesoleva toote reprodutseerimine, edastamine, levitamine või lahtivõtmine ükskõik, millises vormis, on keelatud.
2. Käesolevat toodet müüakse sellisena nagu see on. Juhul, kui ei ole selgesõnaliselt öeldud, ei anna meie firma mingit otset ega kaudset vastutust, sealhulgas mingit garantiid müüdavuse või sobilikkuse suhtes teatud eesmärkidel.
3. Meie firma ei kannu mingit vastutust mingite kahjude eest, sealhulgas otsete, kaudsete, eriliste või tulenevate kahjude eest või mis on mingil viisil seotud käesoleva toote kasutamisega, tuginevalt garantiile, lepingule, kahjutekitamisele või muul viisil; sõltumata sellest, kas kahju tekitati isiku või eseme poolt või muul viisil ja kas kahju tekkis või tulenes tootest või selle tagajärjel.
4. Käesolev toode võib sisaldada tehnoloogiat, komponenti või tarkvara, mille suhtes kohanduvad Singapuri või teiste riikide ekspordireeglid. Eksimine nende seaduste vastu on rangelt keelatud.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Tootja
Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

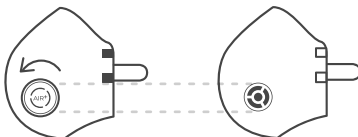
Euroopa Importija
ITTOOLS I/S
Skovbølvej 4
DK-8300 Odder
Taani
www.airplus-europe.com

Hengitä helpommin AIR⁺:lla

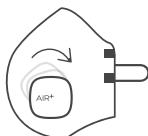
AIR⁺ -mikroventilaattori on suunniteltu mukavaksi ja helppoon hengittämiseen. Se poistaa suojaimeen sisään kertyvää hiilidioksidia, lämpöä ja kosteutta, jolloin suojaimeen jää viileää, mukavana ja helppona hengittää.

Kevyt, turvallinen ja helppokäyttöinen AIR⁺ -mikroventilaattori on yhteensopiva kaikkien Älymaski-kokojen (M/L) kanssa, ja se voidaan kätevästi ladata mikro-USB -liitännän kautta. Se on tarjolla olevista lähinnä luonnollista hengitystä.

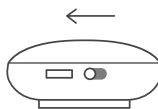
AIR⁺ -mikroventilaattorin sovitushjeet



AIR⁺ -MIKROVENTILAATTORIN KIIINNITTÄMINEN
Irrota venttiilin korkki kiertämällä sitä vastapäivään



KOHDISTA & KIERRÄ
Kohdista AIR⁺:n aukko suojaimeen venttiililiitintään ja kierrä se kiinni myötäpäivään



PÄÄLLEKYTKENTÄ
Kytke AIR⁺ -mikroventilaattori päälle liu'uttamalla kytkintä vasemmalle
Vihreä = Kytetty päälle

HUOMAA: AIR⁺ -mikroventilaattori täytyy ladata ennen käyttöä. Punainen LED syttyy latauksen alkaessa ja sammuu, kun akku on täysin ladattu.

AIR⁺ -mikroventilaattorin käyttöohjeet

1. AIR⁺ -mikroventilaattorin arvioitu toiminta-aika on 2,5 tuntia. Suojainta voidaan edelleen käyttää, vaikka mikroventilaattori pysähtyy tai se ei ole liitettynä. Varmista, että suojaimeen kanssa käytetään vain alkuperäistä AIR⁺ -mikroventilaattoria.
2. AIR⁺ -mikroventilaattori täytyy ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Se voidaan ladata mukana toimitettavalla USB-kaapelilla kytkemällä kaapeli USB-porttiin, jossa on virta, tai varavirtalaitteeseen. Huomaa, ettemme suosittele turvallisuussyistä käyttämään muita USB-kaapeleita, kuin laitteen mukana toimitettua
3. Kun lataus alkaa, AIR⁺ -mikroventilaattorin punainen LED syttyy. AIR⁺ -mikroventilaattorin arvioitu latausaika on 1 tunti. Kun lataus on valmis, punainen LED sammuu.

- AIR⁺ -mikroventilaattori on uudelleenkäytettävä. Puhdista ja desinfioi pyyhkimällä sen pinta kostealla ja pehmeällä liinalla, märällä pyyhkeellä tai desinfiointipyyhkeellä. Älä käytä AIR⁺ -mikroventilaattorin puhdistuksessa voimakkaita kemikaaleja tai hankaavia puhdistusaineita. Varmista, että AIR⁺ -mikroventilaattori on ennen puhdistusta kytketty pois päältä ja irrotettu virtalähteistä.
- Akku on ladattava täysin 6 kuukauden välein pitkään jatkuvan varastoinnin aikana.

Turvallisuus ja varoimet

- AIR⁺ -mikroventilaattorissa on litiumpolymeeriakku. Virheellinen käyttö tai säilytys voi aiheuttaa akun vuotamista tai laajenemista, josta voi seurata tulipalo, omaisuusvahinkoja tai terveyshaittoja.
- AIR⁺ -mikroventilaattorin käyttölämpötila-alue on -5 °C – 50 °C. Älä altista AIR⁺ -mikroventilaattoria tulelle tai korkeille lämpötiloille. Kun Mikroventilaattoria ei käytetä, säilytä sitä puhtaassa, viileässä ja kuivassa paikassa.
- AIR⁺ -mikroventilaattorin suojausluokka on IP53, ja se on suojattu kevyeltä sateelta. Sitä ei kuitenkaan saa upottaa veteen.
- AIR⁺ -mikroventilaattori täytyy ladata sopivan, sertifioidun mikro-USB -kaapelin (toimitetaan mukana) ja liitännän avulla.
- Irrota kaikki johdot AIR⁺ -mikroventilaattorista, ennen kuin käytät sitä suojaimesa Älä tee akkuun oikosulkuja. Älä pura latausta äläkä liitäntäsuuntaa..
- Älä pudota, ravista, lävistä tai pura AIR⁺ -mikroventilaattoria. AIR⁺ -mikroventilaattoria ei saa käyttää, jos se vaurioituu.
- Hävitä kaikki osat paikallisten määräysten mukaisesti. Litiumpolymeeriakku täytyy kierrättää, eikä sitä saa hävittää talousjätteen mukana.
- ”Erä”-numerossa on esillä valmistuspäivä muodossa vvvv/kk/pp.

Vastuuvapauslauseke

- Tämän tuotteen kopiointi, jakeleminen tai purkaminen missä hyvänsä muodossa on kiellettyä.
- Tämä tuote myydään ”sellaisenaan”. Ellei toisin nimenomaisesti mainita, yrityksemme ei anna mitään hiljaista tai lakisäätteistä takuuta tuotteesta, mukaan lukien esimerkiksi takuuta myytävyydestä tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen.
- Yrityksemme ei ota vastuuta mistään vahingoista, mukaan lukien esimerkiksi suorat, epäsuorat, erityiset tai välilliset vahingot, jotka johtuvat tai aiheutuvat tuotteen käytöstä tai liittyvät jollakin tavalla siihen, riippumatta siitä perustuvatko ne takuuseen, sopimukseen, rikkomukseen tai johonkin muuhun ja aiheutuuko vahinko henkilölle tai omaisuudelle tai jotenkin muuten ja onko vahinko seurausta tuotteesta vai ei.
- Tämä tuote saattaa sisältää tekniikkaa, komponentin tai ohjelmiston, joihin sovelletaan Singaporen tai muiden maiden vientilakeja ja asetuksia. Poikkeaminen tällaisista laeista on ehdottomasti kielletty.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Valmistaja

Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

Euroopan Maahantuoja

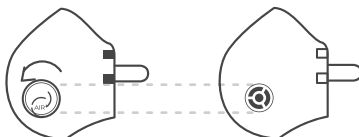
iTOOLS I/S
Slovobálsvej 4
DK-8300 Odder
Tanska
www.airplus-europe.com

AIR⁺, pour mieux respirer

Le micro-ventilateur AIR⁺ est conçu pour avoir une meilleure respiration et un plus grand confort. Il supprime le dioxyde de carbone, la chaleur et l'humidité qui s'accumulent dans le masque. C'est un masque plus agréable à porter, facilitant la respiration et maintenant la fraîcheur de l'air.

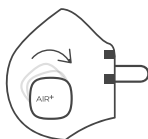
Léger, fiable et simple à utiliser, le micro-ventilateur s'adapte à toutes les tailles de Smart Mask (M/L). Pratique, il se recharge via un port micro-USB. Votre respiration est pratiquement naturelle.

Installation du micro-ventilateur AIR⁺



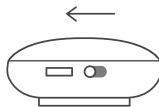
POUR FIXER LE MICRO-VENTILATEUR AIR⁺

Tournez le capuchon de valve dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer



ALIGNER ET TOURNER

Alignez l'ouverture du masque AIR⁺ sur la valve du masque, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien serrer



MISE EN MARCHÉ

Faites glisser le bouton gauche pour mettre en marche le micro-ventilateur AIR⁺
Vert = Marche

REMARQUE: Le micro-ventilateur AIR⁺ doit être chargé avant l'utilisation. Le voyant rouge s'allume pendant le chargement et s'éteint une fois le chargement terminé.

Utilisation du micro-ventilateur AIR⁺

1. Le micro-ventilateur AIR⁺ a une autonomie estimée à 2h30. Le masque peut encore être utilisé après l'arrêt du micro-ventilateur ou si le micro-ventilateur n'est pas fixé. Seul le micro-ventilateur de marque AIR⁺ peut être utilisé sur le masque.
2. Le micro-ventilateur AIR⁺ doit être entièrement chargé avant la première utilisation. Il peut être rechargé avec un câble USB raccordé à un port USB alimenté ou une prise. Notez que pour des raisons de sécurité, il est déconseillé d'utiliser un autre câble USB que celui fourni avec l'appareil.
3. Une fois le chargement commencé, un voyant rouge s'allume sur le micro-ventilateur. Le chargement du micro-ventilateur AIR⁺ prend environ 1h. Le voyant rouge s'éteint une fois le chargement terminé.
4. Le micro-ventilateur AIR⁺ est réutilisable. Pour le nettoyer et le désinfecter, essuyez la surface avec un chiffon

doux humide ou un chiffon imbibé d'alcool. N'utilisez pas de produit chimique ou de solvant abrasif puissant pour nettoyer le micro-ventilateur AIR*. Le micro-ventilateur AIR* doit impérativement être éteint et débranché de toutes les sources d'alimentation avant le nettoyage.

5. La batterie doit être pleinement rechargée tous les 6 mois en cas de rangement à long terme

Précaution et mesure de sécurité

1. Le micro-ventilateur AIR* contient une pile lithium-polymère. Si l'utilisation ou le stockage sont inadaptes, une fuite ou une dilatation de la pile peut se produire et risque de provoquer un incendie, ainsi que des dommages corporels et/ou matériels graves.
2. La plage de température d'exploitation du micro-ventilateur AIR* se situe entre -5 °C et 50 °C. Le micro-ventilateur AIR* ne doit en aucun cas être exposé à une flamme ou une température élevée. Conserver le micro-ventilateur dans un endroit propre, frais et sec.
3. Le micro-ventilateur AIR* est conforme à la norme IP53 et protégé contre la pluie légère. Il ne doit cependant pas être immergé dans l'eau.
4. Le micro-ventilateur AIR* doit être chargé au moyen de son propre micro-câble USB (fourni) et d'une prise.
5. Tous les câbles du micro-ventilateur AIR* doivent être débranchés avant de pouvoir utiliser ce dernier sur le masque. Ne pas provoquer de court-circuit avec la batterie. Ne pas inverser la charge ni la connexion.
6. Le micro-ventilateur AIR+ ne doit ni tomber, ni être secoué, percé ou démonté. Si le micro-ventilateur AIR* est endommagé, il ne doit en aucun cas être utilisé.
7. La mise au rebut des pièces doit se faire conformément à la réglementation locale. La pile lithium- polymère doit être recyclée et ne doit en aucun cas être jetée dans les ordures ménagères.
8. Le code du « Lot » indique la date de fabrication sous le format aaaa/mm/jj.

Notice légale

1. La reproduction, le transfert, la distribution ou le démontage de ce produit, sous quelque forme que ce soit est interdite.
2. Ce produit est vendu « dans son état actuel ». Sauf disposition contraire, notre entreprise exclut toute garantie pour ce produit, implicite ou explicite, y compris, sans s'y limiter, toute garantie de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier.
3. Notre société n'encourra aucune responsabilité pour le moindre dommage, y compris, sans s'y limiter, les dommages directs, indirects, particuliers, ni les dommages déoulant, résultant, ou liés de quelque manière que ce soit à l'utilisation du produit, reposant ou non sur une garantie, un contrat, un tort ou autre ; que le dommage soit causé par une personne ou un bien, ou autre, et que la perte soit causée par, ou découle des résultats du produit.
4. Ce produit peut contenir certaines technologies, des composants ou un logiciel faisant l'objet de lois et de réglementations sur l'exportation, applicables à Singapour ou d'autres pays. Tout acte contraire à ces lois est strictement interdit.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Fabricant
Innosparks Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapour 619523

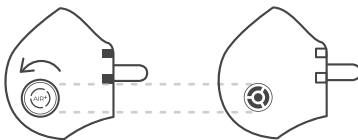
Importateur européen
ITOOLS I/S
Slovátskej 4
DK-8300 Odsher
Danemark
www.airplus-europe.com

Dižite bolje uz AIR*

AIR* mikroventilator dizajniran je za udobnost i prozračnost. Uklanja ugljikov dioksid, toplotu i vlagu koja se nakuplja u maski i tako omogućava svježije, ugodno i lako disanje.

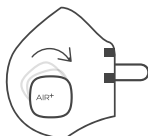
AIR* mikroventilator je lagan, siguran i jednostavan za upotrebu te kompatibilan sa pametnim maskama svih veličina (S/M/L) i moguće ga je puniti putem mikro USB-a radi svakodnevnje praktičnosti. Pruža doživljaj najbliži prirodnom disanju.

Upute za postavljanje AIR* mikroventilatora



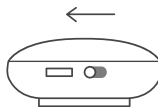
PRIČVRŠČIVANJE AIR* MIKROVENTILATORA

Za skidanje mikroventilatora okrenite poklopac ventila u smjeru suprotnom od kazaljke na satu



PORAVNAVANJE I OKRETANJE

Poravnajte otvor AIR* mikroventilatora sa zatvaračem ventila na maski, okrenite u smjeru kazaljke na satu za sigurno pričvršćivanje



UKLJUČIVANJE

Za uključivanje AIR* mikroventilatora kliznite gumb nalijevo
Zeleno = uključeno

NAPOMENA: AIR* mikroventilator mora se napuniti prije upotrebe. Crvena LED dioda će zasvijetliti prilikom punjenja i ugasiti se kada je mikroventilator potpuno napunjen.

Upute za upotrebu AIR* mikroventilatora

1. Radno vrijeme AIR* mikroventilator procjenjuje se na 2,5 sata. Maska se može koristiti samostalno čak i kada mikroventilator prestane raditi ili ako mikroventilator nije pričvršćen. Obavezno koristite originalni AIR* mikroventilator na maski.
2. AIR* mikroventilator potrebno je potpuno napuniti prije prve upotrebe. Moguće ga je puniti povezivanjem priloženog USB kabela na USB priključak ili prenosivi punjač. Imajte na umu da zbog sigurnosnih razloga nije preporučeno koristiti nijedan drugi USB kabel osim onog koji je priložen uz uređaj.
3. Kada punjenje započne, zasvijetlit će crvena LED dioda na AIR* mikroventilatoru. Vrijeme punjenja AIR* mikroventilatora procjenjuje se na 1 sat. Crvena LED dioda će se ugasiti kada se punjenje završi.
4. AIR* mikroventilator predviđen je za višekratnu upotrebu. Za čišćenje i dezinfekciju obrišite sve površine vlažnom

i nježnom krpom, vlažnom maramicom ili alkoholnom maramicom. Za čišćenje AIR+ mikroventilatora nemojte koristiti jaka kemijska ili abrazivna otapala. Prije čišćenja obavezno isključite i iskopčajte AIR+ mikroventilator iz izvora napajanja.

5. Bateriju treba do kraja napuniti svakih 6 mjeseci tijekom dugoročne pohrane.

Sigurnost i mjere opreza

1. AIR+ mikroventilator sadrži litij-polimer bateriju. Nepravilna upotreba ili čuvanje može dovesti do curenja ili širenja baterije te uzrokovati požar, gubitak imovine, ili ozljede.
2. Raspon radne temperature AIR+ mikroventilatora iznosi od -5 °C do 50 °C. Nemojte izlagati AIR+ mikroventilator vatri ili visokim temperaturama. Kada ne koristite mikroventilator, čuvajte ga u čistom, hladnom i suhom okruženju.
3. AIR+ mikroventilator ima ocjenu IP53 i zaštićen je od slabe kiše. Međutim, ne smije se potapati u vodu.
4. AIR+ mikroventilator mora se puniti pomoću certificiranog mikro USB kabela (priložen) i utičnice.
5. Iskopčajte sve kabele iz AIR+ mikroventilatora prije njegove upotrebe na maski. Nemojte kratko spojati bateriju. Nemojte zamijeniti polove prilikom punjenja ili priključivanja.
6. Nemojte bacati, tresti, bušiti ili rastavljati AIR+ mikroventilator. Ako se AIR+ mikroventilator ošteti, nemojte ga više koristiti.
7. Sve dijelove odložite u skladu s lokalnim propisima. Litij-polimer bateriju treba reciklirati i ona se ne smije odlagati s običnim otpadom.
8. Šifra "Lot" predstavlja datum proizvodnje u formatu gggg/mm/dd.

Izjava o ograničenju odgovornosti

1. Reproduciranje, prijenos, distribucija ili rastavljanje ovog proizvoda u bilo kojem obliku su zabranjeni.
2. Ovaj proizvod se prodaje po načelu "viđeno-kupljeno". Osim ako to nije izričito navedeno, naša tvrtka ne daje nikakvo jamstvo za proizvod, bilo implicirano ili zakonsko, uključujući, ali ne ograničeno na, bilo kakvo jamstvo utrživosti ili prikladnosti za određenu namjenu.
3. Naša tvrtka ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve štete, uključujući, ali ne ograničeno na, izravne, neizravne, posebne ili posljedične štete koje proizlaze iz upotrebe proizvoda, koje su uzrokovane upotrebom proizvoda ili su na bilo koji način povezane s upotrebom proizvoda, bez obzira jesu li ili nisu utemeljene na jamstvu, deliktu ili na drugi način; bez obzira je li šteta nanesena osobi, imovini ili na drugi način te bez obzira je li gubitak nastao iz rezultata proizvoda ili proizšao iz njih.
4. Ovaj proizvod može sadržavati tehnologiju, komponente ili softver podložan zakonima i propisima o izvozu u Singapuru ili drugim državama. Postupanje u suprotnosti takvim zakonima strogo je zabranjeno.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Proizvođač

Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapur 619523

Europska Uvoznik

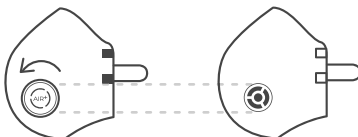
iTOOLS U/S
Slovakulovej 4
DK-8300 Odder
Danemark
www.airplus-europe.com

Respira meglio con AIR*

Il microventilatore AIR* è progettato per consentire a chi lo utilizza di respirare senza difficoltà. Elimina l'accumulo di anidride carbonica, calore e umidità all'interno della maschera, rendendola fresca e confortevole, e facilita la respirazione.

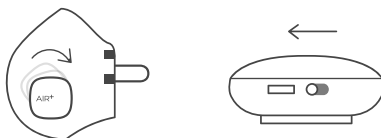
Leggero, sicuro e semplice da utilizzare, il microventilatore AIR* è compatibile con le maschere smart di qualsiasi misura (M/L). Inoltre, è ricaricabile tramite cavo micro-USB, per un pratico utilizzo giornaliero. Si tratta della soluzione che più di tutte si avvicina alla respirazione naturale.

Istruzioni per l'installazione del microventilatore AIR*



FISSARE IL MICROVENTILATORE AIR*

Ruotare il cappuccio della valvola in senso antiorario per rimuoverlo



ALLINEAMENTO E ROTAZIONE

Allineare l'apertura di AIR* con l'aggancio della valvola sulla maschera, quindi ruotare in senso orario per fissare in maniera salda

ACCENSIONE

Far scorrere il pulsante verso sinistra per accendere il microventilatore AIR*
Verde = Accesso

NOTA: è necessario ricaricare il microventilatore AIR* prima dell'uso. La spia a LED rossa è illuminata durante la ricarica e si spegne quando il microventilatore è completamente carico.

Istruzioni per l'uso del microventilatore AIR*

1. Il microventilatore AIR* ha un'autonomia di circa due ore e mezza. La maschera può comunque essere utilizzata anche se il microventilatore smette di funzionare o non è collegato. Assicurarsi di utilizzare solo microventilatori AIR* originali sulla maschera.
2. Il microventilatore AIR* deve essere completamente carico prima del primo utilizzo. Il microventilatore può essere ricaricato collegando il cavo USB fornito in dotazione a una porta USB alimentata o a un caricatore portatile. Per motivi di sicurezza, non è consigliabile utilizzare cavi USB di tipo diverso da quello in dotazione con il dispositivo.
3. Quando si avvia il processo di ricarica, sul microventilatore AIR* si accende una spia a LED rossa. Il microventilatore AIR* si ricarica in un'ora. La spia a LED rossa si spegne al termine della ricarica.
4. Il microventilatore AIR* è riutilizzabile. Per pulire e disinfettare, detergere la superficie con un panno umido e

morbidito, un fazzoletto bagnato o una salvietta imbevuta di alcol. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive o solventi abrasivi per pulire il microventilatore AIR*. Assicurarsi che il microventilatore AIR* sia spento e scollegato da qualsiasi fonte di alimentazione prima della pulizia.

5. Ricaricare completamente la batteria ogni 6 mesi anche in caso di conservazione per lunghi periodi.

Sicurezza e precauzioni

1. Il microventilatore AIR* contiene una batteria ai polimeri di litio. Se utilizzato o conservato in modo non corretto, può verificarsi una espansione della batteria o eventuali perdite della stessa, con conseguente conflagrazione, perdita materiale o rischio di danni per la salute.
2. La temperatura operativa del microventilatore AIR* è compresa fra -5 °C e 50 °C. Non esporre il microventilatore AIR* al fuoco o alle alte temperature. In caso di inutilizzo, conservare il microventilatore in un luogo dotato di atmosfera secca, fresca e pulita.
3. Il microventilatore AIR* è classificato come dispositivo IP53 e resiste alla pioggia moderata. Tuttavia, non deve essere immerso in acqua.
4. Ricaricare il microventilatore AIR* utilizzando un cavo micro-USB (in dotazione) e una porta certificati.
5. Scollegare i cavi dal microventilatore AIR* prima di utilizzarlo sulla maschera. Non mettere la batteria in cortocircuito. Non invertire la polarità della batteria durante l'utilizzo o la ricarica.
6. Non far cadere, scuotere, forare o smontare il microventilatore AIR*. Se il microventilatore AIR* è danneggiato, interromperne l'utilizzo.
7. Smaltire tutti i componenti nel rispetto della normativa locale. La batteria ai polimeri di litio deve essere riciclata e non può essere smaltita nei rifiuti indifferenziati.
8. Il codice del lotto indica la data di produzione mediante il formato aaaa/mm/gg.

Note legali

1. La riproduzione, il trasferimento, la distribuzione o lo smontaggio di questo prodotto in qualsiasi forma sono vietati.
2. Questo prodotto è venduto "così com'è". Se non espressamente indicato, la nostra azienda non fornisce alcuna garanzia del prodotto, implicita o derivante dalla legge, tra cui, a titolo esemplificativo, qualsiasi garanzia di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare.
3. La nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni, compreso ma limitatamente a, danni diretti, indiretti, di natura speciale o consequenziale derivanti da, o in qualsiasi modo connessi all'uso del prodotto, fondati su garanzia, contratto, colpa o altro; se la lesione o il danno è riportato da una persona o da una proprietà o altro, e se la perdita è stata sostenuta o è derivata dall'uso del prodotto.
4. Questo prodotto può contenere tecnologia, componenti o software soggetti alle leggi di esportazione e ai regolamenti di Singapore o di altri paesi. È proibita qualsiasi azione non conforme alla legge.

Proudly Innovated in Singapore by

INNOSPARKS

A member of ST Engineering

Produttore

Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

Importatore europeo

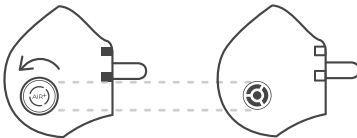
iTOOLS U/S
Slovobálsvej 4
DK-8300 Odder
Danimarca
www.airplus-europe.com

Lengviau kvėpuoti naudojant „AIR“⁺

Mikroventiliatorius „AIR“⁺ patogus, jį naudojant lengva kvėpuoti. Jis pašalina kaukėje susikaupusį anglies dvideginį, karštį ir drėgmę, todėl jaučiama vėsa, kvėpuoti patogiau ir lengviau.

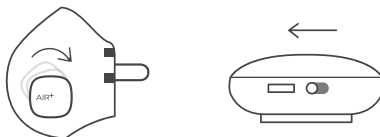
Lengvas, saugus ir paprastas naudoti mikroventiliatorius „AIR“⁺ tinka visų dydžių (M/L) išmanioms kaukėms „Smart Mask“, jis įkraunamas naudojant patogų USB kabelį su mikrojungtimi. Naudojant šią priemonę, kvėpuoti galima beveik natūraliai.

Mikroventiliatoriaus „AIR“⁺ montavimo instrukcijos



MIKROVENTILIATORIAUS „AIR“⁺ PRITVIRTINIMAS

Vožtuvo dangtelį pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad jį nuimtumėte



SULYGIAVIMAS IR PASUKIMAS

„AIR“⁺ angą sulygiuokite su kaukės vožtuvo fiksatoriumi ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad tvirtai užfiksuotumėte.

ĮJUNGIMAS

Norėdami mikroventiliatorių „AIR“⁺ įjungti, pastumkite mygtuką į kairę.
Žalia = įjungta

PASTABA: prieš naudojant mikroventiliatorių „AIR“⁺, jį reikia įkrauti. Įkrovimo metu šviečia raudonas šviesos diodas; jis užgessta, kai įkrovimas baigiasi.

Mikroventiliatoriaus „AIR“⁺ naudojimo instrukcijos

1. Mikroventiliatorius „AIR“⁺ veikia apytikriai 2,5 valandos. Kai mikroventiliatorius išsikrauna ir nebeveikia arba jei jis neprijungtas, kaukę vis tiek galima naudoti. Su kauke naudokite tik originalų mikroventiliatorių „AIR“⁺.
2. Prieš naudojant mikroventiliatorių „AIR“⁺ pirmą kartą, jį reikia įkrauti. Jį galima iš naujo įkrauti naudojant pridėdamą USB kabelį, kurį reikia prijungti prie USB jungties, kuria tiekiami energija, arba prie maitinimo bloko. Atminkite, kad dėl saugumo patariama nenaudoti jokio kito USB kabelio, išskyrus pridėtą prie įrenginio
3. Prasidėjus įkrovimui, užsidega ant mikroventiliatoriaus „AIR“⁺ esantis raudonas šviesos diodas. Mikroventiliatorius „AIR“⁺ įkraunamas apytikriai per 1 valandą. Kai įkrovimas baigiasi, raudonas šviesos diodas užgessta.
4. Mikroventiliatorius „AIR“⁺ yra daugkartinio naudojimo. Norėdami nuvalyti ir dezinfekuoti, mikroventiliatoriaus paviršių nušluostykite drėgnu ir minkštu audiniu, drėgna servetėle arba alkoholiu sudrėkinta šluoste.

Mikroventiliatorius „AIR“ nevalykite stipraus poveikio cheminiu arba abrazyviniu tirpikliu. Prieš valydami, mikroventiliatorių „AIR“ būtina išjunkite ir atjunkite nuo bet kokio energijos šaltinio.

5. Nenaudojant ilgą laiką elementą reikia visiškai įkrauti kas 6 mėnesius.

Sauga ir atsargumo priemonės

1. Mikroventiliatoriuje „AIR“ naudojamas ličio polimerų elementas. Bateriją netinkamai naudojant arba laikant, ji gali ištekėti arba išsiplėsti, todėl gali kilti gaisras, gali būti prarastas turtas arba žmogus gali patirti traumą.
2. Mikroventiliatorius „AIR“ eksploatacinė temperatūra: -5–50 °C. Mikroventiliatorių „AIR+“ saugokite nuo liepsnos arba aukštos temperatūros poveikio. Nenaudodami mikroventiliatoriaus laikykite jį švarioje, vėsioje ir sausoje vietoje.
3. Mikroventiliatorius „AIR“ yra IP53 apsaugos klasės ir apsaugotas nuo nestipraus lietaus. Tačiau jo negalima nardinti į vandenį.
4. Mikroventiliatorių „AIR“ reikia įkrauti naudojant tinkamą sertifikuotą USB kabelį su mikrojungtimi (pridedamas) ir mikrolizdą.
5. Prieš mikroventiliatorių „AIR“ naudodami kaukėje, nuo jo atjunkite kabelį. Saugokite elementą nuo trumpojo jungimo. Įkraudami ir prijungdami patikrinkite poliariškumą
6. Mikroventiliatoriaus „AIR“ nenumeskite, nekratykite, nepradurkite ir neišrinkite. Pažeisto mikroventiliatoriaus „AIR“ naudoti negalima.
7. Visas dalis išmeskite vadovaudamiesi vietos taisyklėmis. Ličio polimerų elementą reikia atiduoti perdirbti – jo negalima išmesti su buitinėmis šiukšlėmis.
8. Kodas „Lot“ nurodo gaminio pagaminimo datą formatu MMMM/mm/dd.

Tėsinis atsakomybės atsisakymas

1. Ši produktą draudžiama bet kokiu būdu atkurti, perduoti, platinti arba ardyti.
2. Šis produktas parduodamas „toks, koks yra“. Mūsų bendrovė produktui nesuteikia jokios numanomos ar įstatyminės garantijos, įskaitant (bet tuo neapsiribojant) bet kokias tinkamumo perduoti arba konkrečiai paskirti ar garantijas, nebent yra aiškiai nurodyta kitaip.
3. Mūsų bendrovė nebus atsakinga už jokią žalą, įskaitant tiesioginę, netiesioginę, specialiąją ar pasekmėje atsiradusią žalą (bet tuo neapsiribojant), kuri atsirado iš šio produkto, dėl šio produkto arba žala yra kaip nors susijusi su produktu, nepriklausomai nuo to, ar tai būtų arba nebūtų pagrįsta garantija, sutartimi, deliktų ar kaip nors kitaip, ir nepriklausomai nuo to, ar žalą patyrė asmuo, turtas ar kas nors kita, ir nepriklausomai nuo to, ar nuostoliai buvo patirti iš produkto, dėl produkto ar kaip produkto rezultatai.
4. Šiame produkte gali būti naudojama technologija, komponentas ar programinė įranga, kuriai galioja Singapūro arba kitų šalių eksporto įstatymai ir reglamentai. Griežtai draudžiama nesilaikyti šių įstatymų.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Gamintojas

Innospark Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

Europos importuotojas

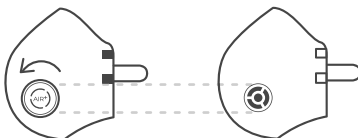
iTOOLS I/S
Slovobaljevci 4
DK-8300 Odder
Dānija
www.airplus-europe.com

Vieglāk elpot ar AIR*

AIR* mikroventilators ir paredzēts ērtai lietošanai un elpošanai. Tas novērš oglekļa dioksīda, siltuma un mitruma uzkrāšanos maskā, atvēršot to un radot apstākļus ērtai lietošanai un vieglai elpošanai.

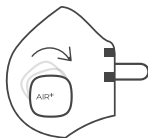
AIR* mikroventilators ir viegls, drošs un ērti lietojams; tas ir piemērots visiem viegdās maskas izmēriem (M/L), un to var uzlādēt ar mikro USB ērtai ikdienas lietošanai. Tas rada dabiskai elpošanai maksimāli pietuvinātus apstākļus.

AIR* mikroventilatora uzlikšanas norādījumi

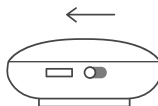


LAI UZLIKTU AIR* MIKROVENTILATORU

Pagrieziet vārsta vāciņu pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam, lai to noņemtu



SAVIETOT UN PAGRIEZT
Savietojiet AIR* atveri ar maskas vārsta fiksatoru, pagrieziet pulksteņrādītāja kustības virzienā un cieši nostipriniet



IESLĒGT

Pastumiet pogu pa kreisi, lai ieslēgtu AIR* mikroventilatoru
Zaļš = ieslēgts

PIEZĪME. AIR* mikroventilators pirms lietošanas ir jāuzlādē. Ierīces uzlādes laikā deg sarkana LED lampiņa, kas izdziest, kad ventilators ir uzlādējies.

AIR* mikroventilatora lietošanas instrukcija

1. Aptuvenais AIR* mikroventilatora darbības laiks ir 2,5 stundas. Masku var lietot autonomi arī tad, ja ventilators pārstāj darboties vai ja mikroventilators nav pievienots. Gādājiet, lai kopā ar masku tiktu lietots tikai oriģinālais AIR* mikroventilators.
2. Pirms pirmās lietošanas reizes AIR* mikroventilators ir pilnībā jāuzlādē. To var uzlādēt, izmantojot komplektā iekļauto USB kabeli, ko pievieno strāvas avota USB portam vai ārējam akumulatoram. Lūdzu, ņemiet vērā, ka drošības apsvērumu dēļ ir ieteicams izmantot tikai to USB kabeli, kas ietilpst ierīces komplektā.
3. Sākot uzlādi, uz AIR* mikroventilatora iedegas sarkana LED lampiņa. Aptuvenais AIR* mikroventilatora uzlādes laiks ir 1 stunda. Kad uzlāde ir pabeigta, sarkanā LED lampiņa izdziest.

- AIR* mikroventilatoru var lietot atkārtoti. Lai ierīci notīrītu un dezinficētu, noslaukiet tās virsmu ar mitstu samitrinātu drānu, mitru salveti vai spirtā samitrinātu salveti. AIR* mikroventilatora tīrīšanai neizmantojiet kodīgas ķīmikālijas vai abrazīvus šķīdinātājus. Pirms AIR* mikroventilatora tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet no barošanas avota.
- Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā akumulators pilnībā jāuzlādē ik pēc 6 mēnešiem.

Drošība un piesardzības pasākumi

- AIR* mikroventilatorā tiek izmantots litija polimēru akumulators. Nepareiza lietošana vai uzglabāšana vai izraisīt akumulatora sūci vai izplešanos, kas savukārt var izraisīt aizdegšanos, materiālo vērtību vai miesas bojājumus.
- AIR* mikroventilatora darbības temperatūras diapazons ir -5 °C līdz 50 °C. Nepakļaujiet AIR* mikroventilatoru uguns vai augstas temperatūras iedarbībai. Ja mikroventilators netiek lietots, lūdzu, uzglabājiet to tīrā, vēsā un sausā atmosfērā.
- AIR* mikroventilators atbilst IP53 kategorijai un ir aizsargāts pret neliela lietus iedarbību. Tomēr to nedrīkst iemērkāt ūdenī.
- AIR* mikroventilatoru uzlādē, izmantojot atbilstoši sertificētu mikro USB kabeli (ietilpst komplektā) un spraudni.
- Pirms maskas lietošanas atvienojiet kabeli no AIR* mikroventilatora. Neradiet akumulatora īssavienojumu. Neuzlādējiet un nepievienojiet ar mainītu polaritāti.
- Nemetiet zemē, nekatriet, nesaduriet un neizjauciet AIR* mikroventilatoru. Ja AIR* mikroventilators ir bojāts, neizmantojiet to.
- Uzturējiet visas ierīces daļas atbilstoši vietējiem noteikumiem. Litija polimēru akumulators ir jānodod otrreizējai pārstrādei, un to nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.
- Kods ar nosaukumu "Partija" norāda ražošanas datumu gggg/mm/dd formātā.

Juridiskā atruna

- Šis izstrādājuma jebkāda atveidošana, pārsūtīšana, izplatīšana vai izjaukšana ir aizliegta.
- Šis izstrādājums tiek pārdots tā pašreizējā stāvoklī. Ja vien nav skaidri noteikts, mūsu uzņēmums nesniedz izstrādājuma garantiju, ne netiešu, ne tiesību aktos noteikto, tostarp, taču neaprobežojoties ar jebkādu garantiju par piemērotību tirdzniecībai vai atbilstību noteiktam mērķim.
- Mūsu uzņēmums neuzņemas nekādu atbildību par jebkādiem bojājumiem, tostarp, taču neaprobežojoties ar tiešiem, netiešiem, specifiskiem vai radītiem bojājumiem, kas radušies vai jebkāda veidā saistīti ar izstrādājuma izmantošanu neatkarīgi no tā, vai tās pamatā ir garantijas, līgums, neatlauta darbība vai citāds pamatojums, neatkarīgi no tā, vai kaitējumu radīja persona, īpašums, vai tas radās citādā veidā, un neatkarīgi no tā, vai zaudējumu radīja vai izraisīja izstrādājuma darbības rezultāti.
- Šis izstrādājums var saturēt tehnoloģiju, komponentu vai programmatūru, uz kuru attiecas Singapūras vai citu valstu tiesību akti un noteikumi par eksportu. Šādu tiesību aktu pārkāpšana ir stingri aizliegta.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Ražotājs
Innospark Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapūra 619523

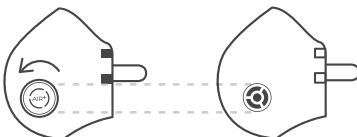
Eiropas importētājs
ITTOOLS I/S
Slovārijas 4
DK-8300 Odder
Dānija
www.airplus-europe.com

Az AIR⁺ szellőztetővel jobb levegőt lélegezhet be

AIR⁺ mikro-szellőztető kialakítása során az elsődleges szempont a kényelmes viselet és jobb légzés biztosítása volt. Az eszköz eltávolítja a maszkon belül felgyülemlett szén-dioxidot, hőt és nedvességet, ezáltal a maszk viselete kényelmesebb és a légzés könnyebbé válik.

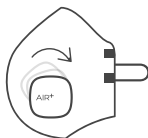
Könnyű, biztonságos és egyszerűen használható, az AIR⁺ mikro-szellőztető az összes Intelligens maszk mérettel (M/L) kompatibilis és a mindennapos kényelem érdekében mikro-USB csatlakozáson újratölthető. A legjobb termék, amely elősegíti a természetes légzést.

Az AIR⁺ mikro-szellőztető behelyezési útmutatója



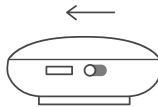
AZ AIR⁺ MIKRO-SZELLŐZTETŐ BEHELYEZÉSE

Az eltávolításhoz fordítsa el a szelepsapkát az óra járásával ellentétes irányban



ILLESSZE ÖSSZE ÉS FORDÍTSA EL

Illessze össze az AIR⁺ nyílását a maszk szelep foglalatával és a biztonság rögzítéshez fordítsa el az óra járásának irányába.



BEKAPCSOLÁS

Az AIR⁺ mikro-szellőztető bekapcsolásához csúsztassa el a gombot balra.
Zöld = bekapcsolva

MEGJEGYZÉS: Az AIR⁺ mikro-szellőztetőt használat előtt fel kell tölteni. Töltés közben a piros LED fény világít és teljes feltöltéskor kikapcsol.

Használati útmutató az AIR⁺ mikro-szellőztetőhöz

1. Az AIR⁺ mikro-szellőztető üzemideje hozzávetőlegesen 2,5 óra. A maszk természetesen a mikro-szellőztető leállása után, illetve mikro-szellőztető nélkül is használható. A maszkkal csak eredeti AIR⁺ mikro-szellőztetőt használjon.
2. Első használat előtt az AIR⁺ mikro-szellőztetőt teljesen fel kell tölteni. A szellőztető a mellékelt USB kábellel tölthető újra egy USB csatlakozás vagy töltőállomás segítségével. Felhívjuk figyelmét, hogy biztonsági okokból csak a készülékhez tartozó USB kábel használata ajánlott.
3. A töltés megkezdése után az AIR⁺ mikro-szellőztető LED fénye piros színnel világít. Az AIR⁺ mikro-szellőztető feltöltési ideje hozzávetőlegesen 1 óra. A töltés befejezése után a piros LED fény kialszik.

4. Az AIR⁺ mikro-szellőztető újra felhasználható. Tisztításhoz és fertőtlenítéshez törölje le a felületét egy puha, nedves ronggyal, nedves vagy alkoholos törlőkendővel. Az AIR⁺ mikro-szellőztető tisztításához ne használjon erős vegyi anyagokat vagy súroló hatású tisztítószerket. Tisztítás előtt kapcsolja ki az AIR⁺ mikro-szellőztetőt és válassza le a tápellátásról.
5. Hosszan tartó tárolás során az akkumulátort 6 havonta teljesen újra kell tölteni.

Biztonság és óvintézkedések

1. Az AIR⁺ mikro-szellőztető lítium-polimer elemet tartalmaz. Az elem nem megfelelő használata vagy tárolása szivárgást vagy térfogatnövekedést eredményezhet, ami robbanást, anyagi károkat okozhat vagy ártalmas lehet az egészségére.
2. Az AIR⁺ mikro-szellőztető üzemi hőmérséklet tartománya -5°C - 50°C. Ne tegye ki az AIR⁺ mikro-szellőztetőt tűznek vagy magas hőmérsékletnek. Használaton kívül tárolja a mikro-szellőztetőt tiszta, száraz és hűvös helyen.
3. Az AIR⁺ mikro-szellőztető IP53 minősítéssel rendelkezik és ellenáll az enyhe esőnek. Az eszköz vízbe nem meríthető.
4. Az AIR⁺ mikro-szellőztetőt megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező mikro-USB kábellel (tartozék) és aljzat segítségével kell feltölteni.
5. A maszkba helyezés előtt távolítson el minden kábelt az AIR⁺ mikro-szellőztetőről. Ne kösse rövidzárlatra az akkumulátort. Ne töltse és ne csatlakoztassa fordított pólusokkal.
6. Ne ejtse le, ne rázza, ne szúrja át és ne szerelje szét az AIR⁺ mikro-szellőztetőt. Ha sérült az AIR⁺ mikro-szellőztető, ne használja tovább.
7. Az alkatrészeket a helyi előírások szerint helyezze hulladéktárolóba. A lítium-polimer elemet újra kell hasznosítani és nem dobható a háztartási hulladék közé.
8. A 'termék' kód a gyártási dátumot jelzi éééé/hh/nn formátumban.

Jogi nyilatkozat

1. A termék újragyártása, áthelyezése, forgalmazása vagy szétszerelése bármilyen formában tilos.
2. A terméket 'adott állapotában' értékesítjük. Vállalatunk nem vállal semmiféle kifejezett vagy hallgatólagos felelősséget a termékre vonatkozóan, beleértve de nem kizárólagosan az értékesíthetőségre vagy adott célnak való megfelelőségre vonatkozó garanciát, kivéve, ha azt kifejezetten meghatároztuk.
3. Vállalatunk nem vállal felelősséget semmiféle károkért, beleértve, de nem kizárólagosan a közvetlen, közvetett, speciális vagy következményes károkat, amelyek a termék használatából erednek, vagy ahhoz bármiféle módon kapcsolódnak, akár jótállás, szerződés, szerződésszegés vagy más esemény alapján; attól függetlenül, hogy a sérülést személy vagy tulajdon szenvedte el, illetve függetlenül attól, hogy a veszteség a termékhez vagy a termék használatához kapcsolódik.
4. A termék olyan technológiákat, alkatrészeket vagy szoftvert tartalmazhat, amelyekre Szingapúr vagy más országok export törvényei és szabályozásai vonatkozhatnak. Az ilyen törvények megszegése szigorúan tilos.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Gyártó
Innospark Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Szingapúr 619523

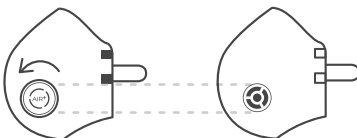
Európai importőr
ITOOLS I/S
Slovobájevej 4
DK-8300 Odder
Dánia
www.airplus-europe.com

Adem beter met AIR⁺

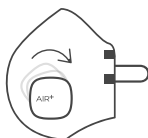
De AIR⁺ Micro Ventilator is ontworpen voor comfort en beter ademen. Hij verwijdert koolstofdioxide, warmte en opgehoopt vocht in het masker, waardoor het koel, comfortabel en gemakkelijk adembaar wordt.

De lichte, veilige en gebruiksvriendelijke AIR⁺ Micro Ventilator is compatibel met alle maten Smart Mask (M/L) en kan opgeladen worden via micro-USB voor dagelijks gemak. Hij benadert een natuurlijke ademhaling zo goed mogelijk.

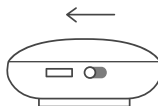
Instructies om de AIR⁺ Micro Ventilator op te zetten



OM DE AIR⁺ MICRO VENTILATOR TE INSTALLEREN
Draai de ventieldop linksom om te verwijderen



ORIËNTEER EN DRAAI
Lijn de AIR⁺-opening uit met de ventielafsluiter van het masker, draai rechtsom om hem goed vast te maken



AANZETTEN
Schuif de knop naar links om de AIR⁺ Micro Ventilator aan te zetten
Groen = aan

OPMERKING: De AIR⁺ Micro Ventilator moet vóór het gebruik opgeladen zijn. De rode led brandt tijdens het opladen en gaat uit wanneer het apparaat volledig opgeladen is.

Gebruiksaanwijzing voor de AIR⁺ Micro Ventilator

1. De werkingstijd van de AIR⁺ Micro Ventilator wordt geschat op 2,5 uur. Het masker kan nog altijd onafhankelijk gebruikt worden, zelfs als de microventilator stopt met werken of als hij niet is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat alleen de originele AIR⁺ Micro Ventilator gebruikt wordt met het masker.
2. De AIR⁺ Micro Ventilator moet volledig opgeladen zijn vóór het initiële gebruik. Hij kan opnieuw opgeladen worden door middel van de vastgemaakte USB-kabel door verbinding te maken met een gevoede USB-poort of powerbank. Let op: om veiligheidsredenen is het niet aangeraden om een andere USB-kabel te gebruiken dan de kabel die is meegeleverd met het apparaat.
3. Zodra het opladen begint, gaat er een rode led op de AIR⁺ Micro Ventilator branden. De oplaadtijd van de AIR⁺ Micro Ventilator wordt geschat op 1 uur. De rode led zal uitgaan, zodra het opladen voltooid is.

4. De AIR⁺ Micro Ventilator kan opnieuw gebruikt worden. Om hem te reinigen en te ontsmetten gaat u over het oppervlak met een vochtige, zachte doek of nat of alcoholhoudend doekje. Gebruik geen sterke chemicaliën of bijtende oplosmiddelen om de AIR⁺ Micro Ventilator te reinigen. Zorg ervoor dat de AIR⁺ Micro Ventilator uitgeschakeld is en losgekoppeld van de energiebron alvorens hem te reinigen.
5. Bij langdurige opslag moet de batterij om de 6 maanden volledig worden opgeladen.

Veiligheid en voorzorgen

1. De AIR⁺ Micro Ventilator bevat een lithium-polymeerbatterij. Onjuist gebruik kan resulteren in een lekkende of uitzettende batterij en kan brand, eigendomsverlies of schade aan de gezondheid veroorzaken.
2. De werkingstemperatuur van de AIR⁺ Micro Ventilator ligt tussen -5°C en 50°C. Stel de AIR⁺ Micro Ventilator niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Wanneer de microventilator niet in gebruik is, sla hem dan op in een schone, koele en droge omgeving.
3. De AIR⁺ Micro Ventilator heeft een IP53-klasse en is beschermd tegen lichte regen. Hij mag echter niet in water ondergedompeld worden.
4. De AIR⁺ Micro Ventilator moet opgeladen worden door middel van een geschikte gecertificeerde USB-kabel (meegeleverd) en stopcontact.
5. Koppel alle kabels los van de AIR⁺ Micro Ventilator alvorens hem te gebruiken op het masker. Sluit de batterij niet kort. Laat ze niet omgekeerd op of sluit ze niet omgekeerd aan.
6. Laat de AIR⁺ Micro Ventilator niet vallen, doorboor hem niet of haal hem niet elkaar. Stop het gebruik van de AIR⁺ Micro Ventilator, als hij beschadigd is.
7. Voer alle onderdelen af in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving. De lithium- polymeerbatterij moet gerecycled worden en mag niet weggegooid worden met het gewone huisvuil.
8. De "Lot"-code staat voor de productiedatum in jjjj/mm/dd-formaat.

Juridische vrijwaring

1. Reproductie, overdracht, distributie of verspreiding van dit product in om het even welke vorm is verboden.
2. Dit product wordt verkocht "zoals het is". Tenzij uitdrukkelijk verstrekt, geeft ons bedrijf geen enkele garantie van het product, impliciet of wettelijk, met inbegrip van, maar niet beperkt tot om het even welke garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel.
3. Ons bedrijf is niet aansprakelijk voor om het even welke schade, met inbegrip van maar niet beperkt tot directe, indirecte, speciale of gevolgschade die voortkomt of resulteert uit, of op om het even welke manier verbonden is met het gebruik van het product, al dan niet gebaseerd op een garantie, overeenkomst, onrechtmatige daad of anderszids; of er al dan niet letsel is opgelopen door een persoon of eigendom of anderszids, en of het verlies al dan niet veroorzaakt is door of ontstaan is uit de resultaten van het product.
4. Dit product kan technologie, onderdelen of software bevatten die onderhevig zijn aan de uitvoerwetten en voorschriften van Singapore en andere landen. Afwijkingen in tegenstrijd met zulke wetten zijn ten strengste verboden.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Fabrikant
Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

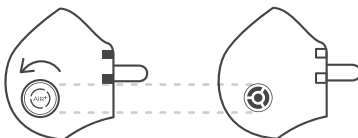
Europese importeur
ITOOLS I/S
Sloválskej 4
DK-8300 Odder
Dánia
www.airplus-europe.com

Pust bedre med AIR⁺

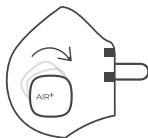
AIR⁺ Mikroventilator er utformet for komfort og pusteevne. Den fjerner karbondioksid og varme og hindrer at fuktighet bygges opp i masken, noe som gjør den kjølig, behagelig og lett å puste i.

Let, sikker og enkel å bruke. AIR⁺ Mikroventilator er kompatibel med alle Smartmaske-størrelser (M/L) og kan lades via mikro-USB for å gjøre hverdagen enkel. Det er det nærmeste du kommer det å puste naturlig.

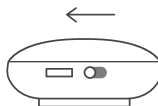
Monteringsanvisning for AIR⁺ Mikroventilator



FOR Å TILKOBLE AIR⁺ MIKROVENTILATOR
Vri ventilhetten mot klokken for å fjerne den



JUSTER OG VRI
Plasser AIR⁺ åpningen jevnt med maskens ventilfeste, vri med klokken for å feste ordentlig



SKRU PÅ
Skyv knappen til venstre for å slå på AIR⁺ Mikroventilatoren
Grønn = Slått på

MERK: AIR⁺ Mikroventilator må lades før bruk. Den røde LED-lampen lyser under lading og skruer seg av når batteriet er fulladet.

Brukerveiledning for AIR⁺ Mikroventilator

1. Driftstiden til AIR⁺ Mikroventilator er anslått til 2,5 timer. Masken kan fortsatt brukes uavhengig, selv når mikroventilatoren slutter å fungere eller når den ikke er festet. Sørg for at det kun brukes den originale AIR⁺ Mikroventilatoren på masken.
2. AIR⁺ Mikroventilatoren må være fulladet før første gangs bruk. Den kan lades ved hjelp av den vedlagte USB-kabelen ved å koble den til en USB-port eller en strømbank. Merk at det som følge av sikkerhetsårsaker ikke er tilrådelig å benytte andre USB-kabler enn den som leveres med enheten.
3. Når ladingen begynner, vil en rød LED-lampe på AIR⁺ Mikroventilatoren begynne å lyse. Ladetiden til AIR⁺ Mikroventilatoren er anslått til 1 time. Den røde LED-lampen vil slå seg av når ladingen er fullført.

4. AIR⁺ Mikroventilatoren er gjenbrukbar. For å rengjøre og desinfisere, vennligst tørk overflaten med en fuktig og myk klut, et vått papirhåndkle eller våtservietter med alkohol. Ikke bruk sterke kjemikalier eller aggressive løsemidler for å rense AIR⁺ Mikroventilatoren. Sørg for at AIR⁺ Mikroventilatoren er avslått og koblet fra strømkilden før rengjøring.
5. Ved langtidslagring må batteriet full-lades hver sjette måned.

Sikkerhet og forholdsregler

1. AIR⁺ Mikroventilatoren inneholder et litium-polymer-batteri. Feilaktig bruk og oppbevaring kan føre til at batteriet lekker eller utvides, og kan føre til brann, tap av eiendom eller skade.
2. Driftstemperaturen til AIR⁺ Mikroventilator er fra -5 °C til 50 °C. Ikke utsett AIR⁺ Mikroventilator for åpen flamme eller høye temperaturer. Oppbevar Mikroventilator i en ren, kjølig og tørr atmosfære når den ikke er i bruk.
3. AIR⁺ Mikroventilatoren er rangert som IP53 og beskyttet mot lett regn. Men den bør ikke være senkes i vann.
4. AIR⁺ Mikroventilatoren bør lades med en sertifisert mikro-USB-kabel (medfølger) og kontakt.
5. Vennligst koble fra alle kabler fra AIR⁺ Mikroventilatoren før du bruker den på masken. Ikke kortslutte batteriet. Ikke reverser lading eller reverser tilkobling.
6. Ikke demontere, mist, rist eller punkter AIR⁺ Mikroventilatoren. Dersom AIR⁺ Mikroventilatoren er skadet, må du ikke fortsette å bruke den.
7. Vennligst kast alle delene i henhold til lokale bestemmelser. Litium-polymer-batteriet skal gjenvinnes og må ikke kastes som vanlig søppel.
8. "Lot"-koden viser produksjonsdatoen i formatet åååå/mm/dd.

Juridisk ansvarsfraskrivelse

1. Enhver form for kopiering, overføring, distribusjon eller demontering av dette produktet er forbudt.
2. Dette produkt blir solgt "som det er". Med mindre uttrykkelig angitt, vil ikke vårt selskaps noen garanti på produktet, verken stilltiede eller lovbestemt, herunder - men ikke begrenset til - garantier om salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål.
3. Vårt firma skal ikke pådra seg ansvar for eventuelle skader, inkludert men begrenset til, direkte, indirekte, spesielle eller følgeskader som konsekvens eller resultat av eller på noen som helst måte knyttet til bruk av produktet, enten det er basert eller ikke basert på garanti, kontrakt, erstatning eller annet; enten skaden ble påført person eller eiendom eller annet, og enten tapet ble / ikke ble vedvarende i, eller hadde sitt utspring i, resultatene av produktet.
4. Dette produktet kan inneholde teknologi, komponent eller programvare som er underlagt eksportlover og forskrifter fra Singapore eller andre land. Omgåelse av slike lover er strengt forbudt.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Produsent
Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

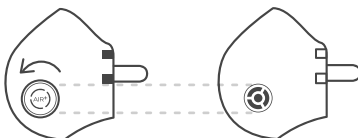
Europeisk importør
ITOOLS I/S
Skovbølvej 4
DK-8300 Odder
Dänia
www.airplus-europe.com

Oddychaj swobodniej dzięki AIR*

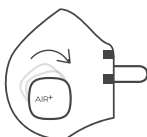
Mikrowentylator AIR* ma na celu poprawę komfortu i swobody oddychania. Wentylator usuwa dwutlenek węgla, ciepło i wilgoć powstałe wewnątrz maski. Oddychanie chłodniejszym powietrzem zwiększa komfort i swobodę oddychania.

Mikrowentylator AIR* jest lekki, bezpieczny i łatwy w obsłudze. Można go ładować za pomocą kabla micro USB, co zwiększa wygodę codziennego użytkowania. Urządzenie jest kompatybilne ze wszystkimi rozmiarami maski uniwersalnej (M/L). Urządzenie nie przeszkadza w oddychaniu — zapomnij, że masz je na sobie.

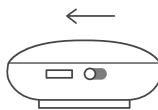
Instrukcje dopasowania mikrowentylatora AIR*



MOCOWANIE MIKROWENTYLATORA AIR*
Przekręć kapturek zaworu w lewo, aby go zdjąć



DOPASOWANIE I DOKRĘCENIE
Ustaw otwór AIR* w linii z uchwytem zaworu maski, następnie przekręć w prawo, aby zamocować



URUCHAMIANIE
Przesuń przełącznik w lewo, aby włączyć mikrowentylator AIR*
Zielona lampka oznacza, że urządzenie jest włączone

UWAGA: Mikrowentylator AIR* należy naładować przed użyciem. Podczas ładowania włączy się czerwona lampka LED, która wyłączy się po pełnym naładowaniu

Instrukcje użytkowania mikrowentylatora AIR*

1. Czas pracy mikrowentylatora AIR* wynosi około 2,5 godziny. Maski można używać osobno, nawet gdy mikrowentylator nie będzie pracował lub nie będzie podłączony. Maski należy używać jedynie z oryginalnym mikrowentylatorem AIR*.
2. Mikrowentylator AIR* należy w pełni naładować przed pierwszym użyciem. Mikrowentylator można naładować, podłączając go do gniazda USB lub przenośnej ładowarki za pomocą dołączonego kabla USB. Uwaga: ze względów bezpieczeństwa nie należy używać innego kabla USB, niż dołączony do urządzenia.
3. Po rozpoczęciu ładowania włączy się czerwona lampka LED mikrowentylatora AIR*. Czas ładowania mikrowentylatora AIR* wynosi około 1 godziny. Po ukończeniu ładowania czerwona lampka LED wyłączy się.
4. Mikrowentylator AIR* jest przeznaczony do wielokrotnego użytku. Urządzenie należy czyścić i dezynfekować,

przecierając powierzchnię wilgotną szmatką z miękkiego materiału, mokrą chusteczką lub chusteczką nasączoną alkoholem. Mikrowentylatora AIR* nie należy czyścić silnymi środkami chemicznymi ani rozpuszczalnikiem. Przed czyszczeniem mikrowentylator AIR* należy wyłączyć i odłączyć od źródeł energii.

5. Baterię należy w pełni ładować co 6 miesięcy w przypadku długoterminowego przechowywania urządzenia.

Zasady bezpieczeństwa i ostrożności

1. Mikrowentylator AIR* jest wyposażony w baterię litowo-polimerową. Nieprawidłowe użytkowanie lub przechowywanie może prowadzić do wycieku lub spuchnięcia baterii, spowodować pożar, utratę właściwości lub zagrożenie zdrowia.
2. Zakres temperatury pracy mikrowentylatora AIR* wynosi od -5°C do 50°C. Należy unikać kontaktu mikrowentylatora AIR* z ogniem ani nie narażać go na działanie wysokiej temperatury. Nieużywany mikrowentylator należy przechowywać w czystych, chłodnych i suchych warunkach.
3. Klasa szczelności mikrowentylatora AIR* to IP53, co oznacza ochronę przed lekkim deszczem. Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie.
4. Mikrowentylator AIR* należy ładować, podłączając do certyfikowanego kabla micro USB (dołączony do zestawu) i gniazda.
5. Przed podłączeniem mikrowentylatora AIR* do maski należy odłączyć od niego wszystkie kable. Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii. Należy unikać ładowania zwrotnego i odwrotnego podłączenia.
6. Mikrowentylatora AIR* nie należy upuszczać, potrząsać nim, przekłuwać ani rozmontowywać. Nie należy użytkować uszkodzonego mikrowentylatora AIR*.
7. Wszystkie elementy należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Bateria litowo-polimerowa powinna zostać poddana recyklingowi, nie należy wyrzucać jej z odpadami komunalnymi.
8. Kod „Lot” oznacza datę produkcji w formacie rrrr/mm/dd.

Informacje prawne

1. Powielanie, przekazywanie, rozpowszechnianie lub demontaż niniejszego produktu w jakiegokolwiek formie są zabronione.
2. Niniejszy produkt jest sprzedawany „taki jak jest”. O ile wyraźnie nie określono inaczej, firma nie udziela jakiegokolwiek gwarancji na produkt, dorozumianej ani ustawowej, w tym, lecz nie ograniczając się do, jakiegokolwiek gwarancji zbytu oraz przydatności do określonego celu.
3. Firma nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności, w tym, lecz nie ograniczając się do, za szkody bezpośrednie, pośrednie lub wynikowe powstałe, wyniku lub w jakikolwiek sposób związane z użyciem produktu, w oparciu lub nie o gwarancję, umowę, delikt lub każdą inną teorię prawną, niezależnie od tego, czy obrażenia ciała, zniszczenie mienia lub inne szkody powstały lub były spowodowane w wyniku użytkowania produktu.
4. Niniejszy produkt może zawierać technologię, komponenty lub oprogramowanie podlegające prawom i przepisom eksportowym Singapuru lub innych krajów. Działania sprzeczne z tymi prawami są zakazane.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Produsent
Innospark Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

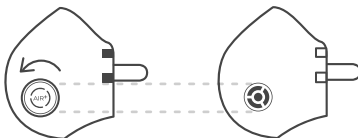
Europejski importer
ITOOLS U/S
Sloválskej 4
DK-8300 Odder
Dania
www.airplus-europe.com

Respire melhor com AIR+

O Micro Ventilador AIR+ foi concebido tendo em mente o conforto e a facilidade de respiração. Remove dióxido de carbono, calor e humidade acumulados no interior da máscara, tornando o ar mais fresco, facilitando a respiração e aumentando o conforto.

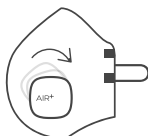
Leve, seguro e simples de usar, o Micro Ventilador AIR+ é compatível com todos os tamanhos de Máscara Inteligente (M/L) e pode ser recarregado através de micro USB, adaptando-se ao seu dia a dia. É o mais parecido com a respiração normal que irá encontrar.

Instruções de adaptação para Micro Ventilador AIR+



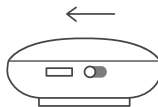
PARA APLICAR O MICRO VENTILADOR AIR+

Rode a tampa da válvula no sentido contrário aos ponteiros do relógio para remover



ALINHAR E RODAR

Alinhe a abertura do AIR+ com o encaixe da válvula da máscara, rode no sentido dos ponteiros do relógio e aperte firmemente



LIGAR

Deslize o botão para a esquerda para ligar o Micro Ventilador AIR+
Verde = Ligado

NOTA: O Micro Ventilador AIR+ tem de ser carregado antes da sua utilização. Um LED vermelho acender-se-á quando estiver em carregamento e desligar-se-á quando estiver completamente carregado.

Instruções de utilização para o Micro Ventilador AIR+

1. O tempo de operação do Micro Ventilador AIR+ ronda as 2,5 horas. A máscara pode ser usada independentemente, mesmo quando o micro ventilador deixar de funcionar ou se o micro ventilador não estiver colocado. Certifique-se de que utiliza apenas um Micro Ventilador AIR+ original na máscara.
2. O Micro Ventilador AIR+ tem de estar completamente carregado antes da sua utilização inicial. O mesmo pode ser recarregado usando o cabo USB fornecido, ligando-o a uma porta USB com carga ou a uma bateria portátil. Por motivos de segurança, não é aconselhado que use outros cabos USB para além do que foi fornecido juntamente com o dispositivo.
3. Assim que dê início ao carregamento, acende-se um LED vermelho no Micro Ventilador AIR+. O tempo de carregamento do Micro Ventilador AIR+ é de aproximadamente 1 hora. O LED vermelho desligar-se-á assim que o carregamento estiver concluído.

4. O Micro Ventilador AIR* é reutilizável. Para limpar e desinfetar, limpe a sua superfície com um pano suave humedecido, um toalhete molhado ou um toalhete com álcool. Não utilize químicos fortes ou solventes abrasivos para limpar o Micro Ventilador AIR*. Antes da limpeza, certifique-se de que o Micro Ventilador AIR* está desligado e que não está ligado a nenhuma fonte de energia.
5. Durante armazenamentos a longo prazo, a bateria deve ser completamente recarregada a cada 6 meses.

Segurança e Precauções

1. O Micro Ventilador AIR* contém uma bateria de polímero de lítio. Uma utilização ou um armazenamento impróprio poderá resultar numa fuga ou fazer com que a pilha inche, podendo causar uma conflagração, perda de propriedades ou problemas de saúde.
2. O intervalo de temperatura de operação do Micro Ventilador AIR* é de -5 °C a 50 °C. Não exponha o Micro Ventilador AIR* a fogo ou temperaturas elevadas. Quando não estiver a ser utilizado, guarde o micro ventilador num local limpo, fresco e seco.
3. O Micro Ventilador AIR* possui um grau de proteção IP53 e está protegido contra chuva leve. No entanto, não deve ser mergulhado em água.
4. O Micro Ventilador AIR* deve ser carregado usando um cabo micro USB (fornecido) e uma entrada adequada e certificada.
5. Desligue qualquer cabo do Micro Ventilador AIR* antes de o usar na máscara. Não curto-circuitar a bateria. Não carregar nem ligar com polaridade invertida.
6. Não deixe cair, abane, perfure ou desmonte o Micro Ventilador AIR*. Se o Micro Ventilador AIR* ficar danificado, não continue a usá-lo.
7. Elimine todas as peças de acordo com o regulamento local. A bateria de polímero de lítio deve ser reciclada e não deve ser eliminada juntamente com o lixo doméstico.
8. O código "Lot" (Lote) representa a data de fabrico no formato aaaa/mm/dd.

Exoneração de responsabilidade

1. É proibida a reprodução, transferência, distribuição ou desmontagem deste produto sob qualquer forma.
2. Este produto é vendido "tal como está". A nossa empresa não fornece nenhuma garantia relativa a este produto, seja implícita ou explícita, incluindo mas não se limitando a garantias de comercialização ou adequação a um determinado fim, salvo expressa indicação em contrário.
3. A nossa empresa não deve incorrer em responsabilidades sobre danos, incluindo mas não se limitando a danos diretos, indiretos, especiais ou consequenciais decorrentes, resultantes ou, de qualquer forma, relacionados com a utilização do produto, quer sejam abrangidos ou não por garantia, contrato, motivo extracontratual ou outro, quer uma pessoa ou propriedade, ou outro, tenha sofrido ou não uma lesão e quer tenha ocorrido ou não uma perda dos ou decorrente dos resultados do produto.
4. Este produto pode conter tecnologias, componentes e softwares sujeitos a leis e regulamentos de exportação de Singapura ou outros países. São estritamente proibidas divergências às referidas leis.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Fabricante

Innosparks Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

Iportador europeu

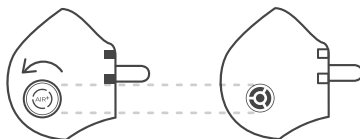
iTOOLS I/S
Slovobávej 4
DK-8300 Odder
Dinamarca
www.airplus-europe.com

Respirați mai bine cu AIR+

Micro ventilatorul AIR+ este conceput pentru a asigura confort și posibilitatea de a respira. Acesta elimină acumulările de dioxid de carbon, căldură și umezeală din interiorul măștii, făcând-o mai răcoasă, mai confortabilă și mai ușor de respirat.

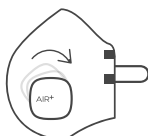
Ușor, sigur și simplu de folosit, Micro ventilatorul AIR+ este compatibil cu toate dimensiunile de Mască inteligentă (M/L) și se poate reîncărca prin portul micro USB pentru confort în fiecare zi. Este cea mai apropiată senzație de respiratul natural.

Instrucțiuni de purtare pentru Micro ventilatorul AIR+



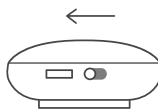
PENTRU FIXAREA MICRO VENTILATORULUI AIR+

Răsuciți capacul supapei în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate



ALINIERE ȘI RĂSUCIRE

Aliniați deschiderea AIR+ cu admisia supapei măștii, răsuciți în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa bine



PORNIREA

Glisați butonul spre stânga pentru a porni Micro ventilatorul AIR+
Verde = Pornit

OBSERVAȚIE: Micro ventilatorul AIR+ trebuie încărcat înainte de utilizare. LED-ul roșu se va aprinde în timpul încărcării și se va stinge atunci când încărcarea s-a terminat.

Instrucțiuni de utilizare para o Micro Ventilador AIR+

1. Durata de funcționare a Micro ventilatorului AIR+ este estimată la 2,5 ore. Masca poate fi utilizată independent chiar dacă micro ventilatorul nu mai funcționează sau dacă micro ventilatorul nu este fixat. Folosiți numai Micro ventilatorul AIR+ original cu masca.
2. Micro ventilatorul AIR+ trebuie încărcat complet înainte de prima utilizare. Acesta poate fi reîncărcat folosind cablul USB atașat prin conectarea la un port USB cu alimentare sau o unitate de baterie externă. Rețineți că, din motive de siguranță, nu se recomandă utilizarea unui cablu USB diferit de cel furnizat cu dispozitivul.
3. După ce a început încărcarea, lumina LED roșie a Micro ventilatorului AIR+ se va aprinde. Durata de încărcare a Micro ventilatorului AIR+ este estimată la 1 oră. Lumina LED roșie se va stinge atunci când încărcarea s-a terminat.
4. Micro ventilatorul AIR+ poate fi refolosit. Pentru curățare și dezinfectare, ștergeți suprafața cu o lavetă moale și

umedă sau cu un șervețel umed sau ȳmbibat ȳn alcool. A nu se folosi solvenți chimici puternici sau abrazivi pentru a curăța Micro ventilatorul AIR*. Opritȳ și deconectați de la orice surse de alimentare Micro ventilatorul AIR* ȳnainte de curățare.

5. Bateria trebuie ȳncărcată complet la fiecare 6 luni ȳn timpul depozitării pe termen lung.

Măsurile de siguranță și de prevedere

1. Micro ventilatorul AIR* conține o baterie cu litiu polimer. Utilizarea sau depozitarea ȳncorectă pot produce scurgeri sau explozia bateriei care ar putea provoca un incendiu, pierderi de bunuri sau vătămări corporale.
2. Gama temperaturilor de funcționare pentru Micro ventilatorul AIR* este ȳntre -5°C și 50°C. Nu expuneți Micro ventilatorul AIR* la flăcări sau temperaturi ridicate. Atunci cȳnd nu este folosit, depozitați Micro ventilatorul ȳntr-o atmosferă curată, răcoroasă și uscată.
3. Micro ventilatorul AIR* este clasificat IP53 și protejat la o ploaie ușoară. ȳnsă, acesta nu trebuie scufundat ȳn apă.
4. Micro ventilatorul AIR* trebuie ȳncărcat folosind cablul (furnizat) și un port adecvat și certificat micro-USB..
5. Deconectați toate cablurile de la Micro ventilatorul AIR* ȳnainte de a-l folosi cu masca. Nu scurtcircuitați bateria. Nu ȳncărcați ȳn poziție inversată, nu conectați ȳn poziție inversată.
6. A nu se scăpa pe jos, scutura, ȳmpunge sau demonta Micro ventilatorul AIR*. Dacă Micro ventilatorul AIR* este deteriorat, nu mai continuați să-l folosiți.
7. Aruncați toate piesele ȳn conformitate cu reglementările locale. Bateria litiu polimer trebuie reciclată și nu trebuie aruncată la gunoii menajer.
8. Codul „Lot” reprezintă data producției ȳn format aaaa/ll/zz.

Precizare legală

1. Reproducerea, transferul, distribuția sau dezasamblarea acestui produs ȳn orice formă este interzisă.
2. Acest produs este comercializat „ca atare”. Cu excepția prevederilor exprese, societatea noastră nu oferă nicio garanție pentru produs, ȳmplicată sau legală, inclusiv, ȳnsă nu numai, orice garanție de comercializare sau de adecvare pentru un anumit scop.
3. Societatea noastră nu va suporta nicio răspundere pentru nicio daună, inclusiv, ȳnsă nu numai, pentru daune directe, indirecte, speciale sau subsidiare care a apar, rezultă din, sau sunt ȳn orice mod conectate cu utilizarea produsului, indiferent dacă aceasta este sau nu ȳn cadrul garanției, contractului, prin acțiune ȳlicite sau altfel; indiferent dacă a provocat rȳni unei persoane sau a deteriorat o proprietate sau similar și indiferent dacă pierderea a fost suportată sau a apărut ca urmare a rezultatelor produsului.
4. Acest produs poate conține tehnologie, componente sau software care se supune legislației privitoare la export și reglementărilor din Singapore sau alte țări. Dispunerea contrară prevederilor acestor legi este strict interzisă.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Producător
Innosparcs Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

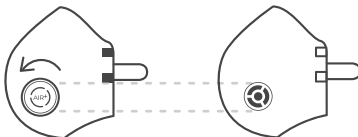
Importator european
ITOOLS I/S
Slovakosveje 4
DK-8300 Odder
Danemarca
www.airplus-europe.com

Andas bättre med AIR+

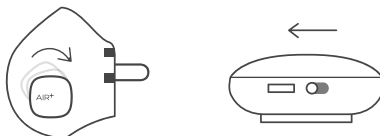
AIR⁺-mikroventilatorn är konstruerad för bekväm användning och andning. Den avlägsnar koldioxid, värme och fukt som ansamlats inuti masken, vilket gör masken bekväm och enkel att andas genom.

AIR⁺-mikroventilatorn är lättviktig, säker och enkel att använda. Den är kompatibel med alla storlekar av smartmasken (M/L) och laddas via mikro-USB för smidig användning varje dag. Närmare än så här kommer man inte naturlig andning.

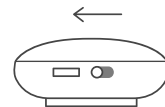
Monteringsinstruktioner för AIR⁺-mikroventilator



SÅ HÄR ANSLUTER DU AIR⁺-MIKROVENTILATORN
Vrid ventilhättan motsols för att ta av den



PASSA IN OCH VRID
Passa in öppningen på AIR⁺ med maskventilens spärr, och vrid medsols tills enheten sitter fast ordentligt



SÄTTA IGÅNG
Skjut knappen åt vänster för att sätta igång AIR⁺-mikroventilatorn
Grön = påslagen

OBS: AIR⁺-mikroventilatorn måste laddas före användning. Den röda LED-indikatorn lyser under laddning och slocknar när enheten är fulladdad.

Bruksanvisning till AIR⁺-mikroventilator

1. Användningstiden för AIR⁺-mikroventilatorn är cirka 2,5 timmar. Masken kan användas fristående även när mikroventilatorn upphört att fungera eller om mikroventilatorn inte är ansluten. Se till att endast originalversionen av AIR⁺-mikroventilatorn används tillsammans med masken.
2. AIR⁺-mikroventilatorn måste vara fulladdad inför det första användningstillfället. Den kan laddas med hjälp av den medföljande USB-kabeln, som ansluts till en aktiv USB-port eller USB-strömbank. Tänk på att det av säkerhetsskäl inte är lämpligt att använda någon annan USB-kabel än den som medföljer enheten.
3. När laddningen startar tänds en röd LED-indikator på AIR⁺-mikroventilatorn. Laddningstiden för AIR⁺-mikroventilatorn är cirka 1 timme. Den röda LED-indikatorn slocknar när enheten är fulladdad.

- AIR⁺-mikroventilatorn kan återanvändas. För att rengöra och desinficera enheten, torka av den med en fuktad mjuk trasa, våtservett eller alkoholservett. Använd inte starka kemiska eller slipande lösningsmedel för att rengöra AIR⁺-mikroventilatorn. Kontrollera att AIR⁺-mikroventilatorn är avstängd och bortkopplad från strömkällan före rengöring.
- Batteriet ska laddas fullt var sjätte månad under långvarig förvaring.

Säkerhet och försiktighetsåtgärder

- AIR⁺-mikroventilatorn innehåller ett litiumpolymerbatteri. Felaktig användning eller förvaring kan leda till att batteriet börjar läcka eller expandera, vilket kan orsaka brand, egendomsskada eller hälsorisker.
- Drifttemperaturintervallet för AIR⁺-mikroventilatorn är -5°C till 50°C. Utsätt inte AIR⁺-mikroventilatorn för eld eller höga temperaturer. När mikroventilatorn inte används ska den förvaras i ett rent, svalt och torrt utrymme.
- AIR⁺-mikroventilatorn är IP53-klassad och tål lätt regn. Enheten får dock inte sänkas ner i vatten.
- AIR⁺-mikroventilatorn ska laddas med hjälp av en mikro-USB-kabel (medföljer) och en mikro-USB-port som är korrekt certifierade.
- Koppla bort alla kablar från AIR⁺-mikroventilatorn innan den ansluts till masken. Kortslut inte batteriet. Ladda inte enheten omvänt och kasta inte om anslutningarna.
- AIR⁺-mikroventilatorn får inte tappas, skakas, punkteras eller monteras isär. Om AIR⁺-mikroventilatorn har blivit skadad får den inte användas.
- Kassera alla delar i enlighet med det lokala regelverket. Litiumpolymerbatteriet ska återvinnas och får inte kastas i soporna.
- ”Lot”-koden anger tillverkningsdatumet i formatet åååå/mm/dd.

Ansvarsfriskrivning

- All form av reproduktion, överföring, distribution eller demontering av denna produkt är förbjuden.
- Denna produkt säljs ”i befintligt skick”. Såvida inget uttryckligen angetts, tillhandahåller vårt företag ingen produktgaranti, varken underförstådd eller lagstadgad, inklusive men inte begränsat till, alla former av garanti om säljbarhet eller lämplighet för ett visst syfte.
- Vårt företag ska inte kunna hållas ansvarigt för några som helst skador, inklusive men inte begränsat till, direkta, indirekta, särskilda eller följskador som är resultatet av, eller på något sätt relaterat till användning av produkten, oavsett om detta baseras på garanti, kontrakt, skadestånd eller annat; oavsett huruvida skadan har drabbat person eller egendom eller annat, och oavsett huruvida förlusten uppkom av eller uppstod på grund av produkten.
- Denna produkt kan innehålla teknik, komponenter eller programvara som omfattas av Singapores eller andra länders exportlagar och regelverk. Spridning i strid mot sådana lager är strängt förbjuden.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Tillverkare

Innosparis Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

Europeiska importör

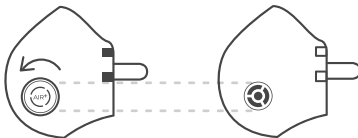
iTOOLS U/S
Slovakstovej 4
DK-8300 Odder
Danmark
www.airplus-europe.com

Dihajte bolje z AIR⁺

Mikro ventilator AIR⁺ je oblikovan za udobje in zračnost. Odstranjuje ogljikov dioksid, vročino in vlago iz maske, zato je maska hladna in udobna ter zagotavlja enostavno dihanje.

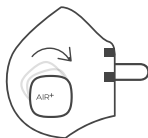
Mikro ventilator AIR⁺ je lahek, varen in enostaven za uporabo ter združljiv z vsemi velikostmi pametne maske Smart Mask (M/L), polnite pa ga lahko preko vhoda micro USB, kar vam omogoča udobno uporabo vsak dan. Ta pripomoček najboljše posnema naravno dihanje.

Navodila za nameščanje mikro ventilatorja AIR⁺

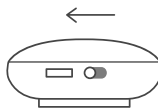


PRITRJEVANJE MIKRO VENTILATORJA AIR⁺

Pokrovček ventila zasučite v obratni smeri urinega kazalca in ga odstranite



PORAVNAJTE IN ZASUČITE
Odpertino na AIR⁺ poravnajte z utorom na ventilu maske in zasučite v smeri urinega kazalca, da ga varno pričvrstite



VKLOP

Mikro ventilator AIR⁺ vključite tako, da gumb premaknete v levo.

Zelena = vključeno

OPOMBA: Mikro ventilator AIR⁺ morate pred uporabo napolniti. Med polnjenjem sveti rdeča lučka LED, ki ugasne, ko je ventilator napolnjen.

Uporabniška navodila za mikro ventilator AIR⁺

1. Čas delovanja mikro ventilatorja AIR⁺ je pribl. 2,5 ure. Masko lahko uporabljate samostojno, tudi če ventilator preneha delovati oz. če ventilator ni pritrjen. Prepričajte se, da z masko uporabljate le originalni mikro ventilator AIR⁺.
2. Pred prvo uporabo morate mikro ventilator AIR⁺ napolniti. Polnite ga lahko s priloženim kablom USB, ki ga vključite v vhod USB na računalniku oz. mobilni bateriji. Prosimo upoštevajte, da iz varnostnih razlogov priporočamo le uporabo kabla USB, priloženega napravi.
3. Ko se polnjenje začne, na mikro ventilatorju AIR⁺ zasveti rdeča lučka LED. Čas polnjenja mikro ventilatorja AIR⁺ je pribl. 1 uro. Ko je naprava napolnjena, rdeča lučka LED ugasne.

4. Mikro ventilator AIR[®] se lahko uporabi večkrat. Za čiščenje in razkuževanje površino naprave obrišite z vlažno in mehko krpo, vlažilnim robcem ali alkoholno krpico. Za čiščenje mikro ventilatorja AIR[®] ne uporabljajte močnih kemikalij ali abrazivnih topil. Pred čiščenjem se prepričajte, da je mikro ventilator AIR[®] izklopljen in izključen iz vsakega vira napajanja.
5. Med dolgotrajnim hranjenjem izdelka morate baterijo popolnoma napolniti vsakih 6 mesecev.

Varnost in opozorila

1. Mikro ventilator AIR[®] vsebuje litij-polimerno baterijo. Zaradi nepravilne uporabe oz. shranjevanja lahko pride do puščanja ali napihnenosti baterije, kar lahko povzroči vžig, premoženjsko škodo ali telesno poškodbo.
2. Delovna temperatura mikro ventilatorja AIR[®] je med -5°C in 50°C . Mikro ventilatorja AIR[®] ne izpostavljajte plamenom ali visoki temperaturi. Ko ga ne uporabljate, mikro ventilatorja hranite v čistem, hladnem in suhem okolju.
3. Mikro ventilator AIR[®] je ocenjen z IP53 in je zaščiten pred rahlim dežjem. Vseeno ga ne smete potapljati v vodo.
4. Mikro ventilator AIR[®] lahko polnite le z ustreznim certificiranim kablom mikro USB (priloženo izdelku) in vtičnico mikro USB.
5. Preden mikro ventilator AIR[®] namestite na masko, odklopite vse kable. Pazite, da na bateriji ne nastane kratki stik. Baterije ne polnite in ne vstavljajte v napravo obrnjeno v nasprotno smer.
6. Mikro ventilatorja AIR[®] ne mečite na tla, tresite, prebadajte ali razstavljajte. Če se mikro ventilator AIR[®] poškoduje, ga ne uporabljajte.
7. Vse dele naprave zavrzite v skladu z lokalnimi uredbami. Litij-polimerno baterijo je treba reciklirati in se je ne sme zavreči med običajne odpadke.
8. Šifra »lot«[®] predstavlja datum proizvodnje v formatu IIII/mm/dd.

Pravna omejitev odgovornosti

1. Razmnoževanje, prenos, razpečevanje ali razstavljanje tega izdelka na kakršen koli način je prepovedano.
2. Ta izdelek se prodaja po načelu »videno-kupljeno«. Razen kadar je to izrecno navedeno, naše podjetje ne zagotavlja nobene garancije za izdelek, implicitne ali zakonsko določene, vključno z, a ne omejeno na kakršno koli jamstvo, da je izdelek primeren za prodajo oz. ustrezen za določen namen.
3. Naše podjetje ne prevzema nikakršne odgovornosti za škodo, vključno z, a ne omejeno na neposredno, posredno, posebno ali posledično škodo, ki bi izvirala ali bila kakorkoli povezana z uporabo tega izdelka, ne glede na to ali temelji na garanciji, pogodbi, odškodnini ali sicer; ne glede na to, ali je poškodba nastala pri osebah, na imetju ali sicer, in ne glede na to, ali je izguba nastala oz. izvira iz rezultatov uporabe izdelka.
4. Ta izdelek lahko vsebuje tehnološke rešitve, sestavne dele ali programsko opremo, ki so predmet izvoznim zakonom in uredbam Singapurja ali drugih držav. Ravnanje v nasprotju s takimi zakoni je strogo prepovedano.

Proudly Innovated in Singapore by
INNOSPARKS
A member of ST Engineering

Proizvajalec
Innospark Pte Ltd
249 Jalan Boon Lay
Singapore 619523

Evropska uvoznik
ITTOOLS U/S
Slovakstavej 4
DK-8300 Odder
Danska
www.airplus-europe.com

This page intentionally left blank

This page intentionally left blank

Proudly Innovated in Singapore by

INNOSPARKS

A member of ST Engineering